



READ THIS MANUAL CAREFULLY!

MANUALE DEL PROPRIETARIO

U68

Cari genitori,

Crediamo che i tuoi figli debbano avere l'opportunità di godersi l'esperienza di guida HAMMER insieme a te. Abbiamo fornito questo manuale dell'utente per aiutare te e i tuoi figli a conoscere il funzionamento sicuro e la cura del tuo nuovo ATV.

Un HAMMER ATV non è un giocattolo e può essere pericoloso da usare. Assicurarsi che tutti i bambini che utilizzeranno l'ATV seguano un corso di formazione prima di utilizzare l'ATV. Assicurarsi che tutti gli operatori comprendano e seguano tutte le istruzioni e le avvertenze contenute in questo manuale dell'utente.

Non permettere mai a un bambino di età inferiore ai 16 anni di guidare un ATV senza la supervisione di un adulto.

I bambini differiscono per abilità, capacità fisiche e giudizio. Alcuni bambini potrebbero non essere in grado di guidare un ATV in sicurezza. Consentire l'uso continuato solo se si determina che il bambino ha la capacità e la maturità per utilizzare l'ATV in sicurezza. *Per la sicurezza del tuo bambino, assicurati che possa raggiungere e azionare tutti i comandi dell'ATV, inclusi manubrio, leve dei freni, leva dell'acceleratore e interruttore di arresto del motore.*

Il programma di manutenzione preventiva descritto in questo manuale è progettato per garantire che tutti i componenti critici dell'ATV del bambino siano accuratamente ispezionati a intervalli specifici.

Seguire tutte le istruzioni e le raccomandazioni contenute in questo manuale.

Cari bambini,

Prima di guidare il tuo nuovo ATV HAMMER, ci sono alcune cose importanti che devi sapere. Devi imparare a proteggere te stesso e chi ti circonda mentre guidi. I tuoi genitori e HAMMER vogliono che tu ti diverta a guidare il tuo nuovo ATV, ed è per questo che devi leggere e comprendere le informazioni nel manuale del proprietario. È inoltre necessario seguire un corso di formazione ATV prima di iniziare a guidare.

Chiedi ai tuoi genitori di spiegare tutto ciò che non capisci e presta molta attenzione agli avvertimenti e alle istruzioni che leggi. La tua sicurezza e quella degli altri è la cosa più importante a cui pensare in ogni momento. Non guidare mai il tuo ATV da solo. Assicurati sempre che un adulto ti stia guardando quando guidi. Guida in sicurezza e divertiti a guidare il tuo nuovo ATV HAMMER!

Introduzione. . .	5
Sicurezza	7
Conosci il tuo ATV.	31
Controllo pre-corsa.	41
Regole di guida	44
Numero di identificazione del motore e del veicolo Posizione. . . .	48
Funzioni e comandi	49
Funzionamento. . . .	58
Sistemi di controllo delle emissioni.	80
Manutenzione	81
Garanzia. . .	125
Specifiche. . . .	128
Risoluzione dei problemi.	130
Dichiarazioni.	134

Introduzione

Parole e simboli di sicurezza

Le seguenti parole chiave e simboli appaiono in questo manuale e sul veicolo. La tua sicurezza è coinvolta quando vengono utilizzate queste parole e simboli. Acquisisci familiarità con i loro significati prima di leggere il manuale.



CAUTELA

Il simbolo di avviso di sicurezza indica un potenziale pericoloso, pericolo di lesioni personali.

A ATTENZIONE indica una situazione che, se non evitata, potrebbe provocare lievi lesione moderata.

PERICOLO

UN PERICOLO indica una situazione pericolosa che, potrebbe verificarsi se non evitata, provocherà la morte o gravi Ferita.

AVVISO

UN AVVISO indica una situazione che n danni materiali.

AVVERTIMENTO

Un AVVERTIMENTO indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare la morte o

Il segnale di sicurezza di divieto indica un'azione che NON prendere per evitare un pericolo.

Il segnale di azione obbligatoria indica



un'azione con lesioni gravi.
pericolo.

che DEVE essere preso per evitare un

⚠️ AVVERTIMENTO

La mancata osservanza delle avvertenze e delle precauzioni di sicurezza contenute in questo manuale può provocare lesioni gravi o mortali. Un HAMMER ATV non è un giocattolo e può essere pericoloso da usare. Questo veicolo si comporta in modo diverso rispetto ad altri veicoli, come motociclette e auto. Una collisione o un ribaltamento possono verificarsi rapidamente, anche durante le manovre di routine come svoltare o guidare su colline o ostacoli, se non si prendono le dovute precauzioni.

- Leggere questo manuale dell'utente.

Comprendere tutte le avvertenze di sicurezza, le precauzioni e le procedure operative prima di utilizzare un ATV.

Conservare questo manuale con l'ATV.

- Non guidare mai un ATV senza istruzioni adeguate. Segui un corso di formazione.

- Per la sicurezza del tuo bambino, assicurati che possa raggiungere e azionare tutti i comandi dell'ATV, inclusi manubrio, leve dei

freni, leva dell'acceleratore e interruttore di arresto del motore.

- Segui sempre le linee guida sull'età del tuo veicolo. I modelli U-68 sono progettati per persone di età non inferiore ai 16 anni.

Nessun bambino di età inferiore ai 16 anni dovrebbe guidare un ATV progettato e venduto per un adulto.

- Non permettere mai a un ospite di utilizzare l'ATV a meno che l'ospite non abbia letto questo manuale e tutte le etichette dei prodotti e abbia completato un corso di formazione sulla sicurezza certificato.

Sicurezza

Attrezzatura da equitazione

Indossare sempre un abbigliamento adatto al tipo di guida. ATV La guida con protezione degli occhi richiede indumenti protettivi speciali per il comfort e per ridurre la possibilità di lesioni.

Caschi e protezione per gli occhi

Il tuo casco è il tuo pezzo più importante dell'attrezzatura da guida
Perché offre la migliore protezione contro le lesioni alla testa.
Un casco dovrebbe adattarsi alla tua testa in modo comodo e sicuro.
Un casco aperto offre una certa protezione, ma un casco integrale
Si consiglia il casco. Indipendentemente dallo stile, cerca un
Long Pants DOT (Department of Transportation) su qualsiasi casco
Tu compri. Indossare sempre una visiera o occhiali protettivi per proteggerti
tuo occhi e aiutare la tua vista.



Guanti

I guanti in stile fuoristrada con cuscinetti per le nocche sono i migliori per comfort e protezione.

Stivali

La calzatura migliore è un paio di robusti stivali sopra la caviglia con tacco basso.

Abbigliamento

Indossa sempre maniche lunghe e pantaloni lunghi per proteggere braccia e gambe. I pantaloni da equitazione con ginocchiere e una maglia con spalline offrono la migliore protezione.

Formazione per la guida

Sviluppare le tue abilità di guida è un processo continuo. Anche se hai guidato un altro ATV, prenditi del tempo per familiarizzare con questo ATV in un'area sicura per sviluppare le tue abilità. Non guidare su terreni accidentati fino a quando non avrai familiarizzato con i comandi di questo ATV e non ti sentirai a tuo agio con le sue dimensioni e il suo peso.

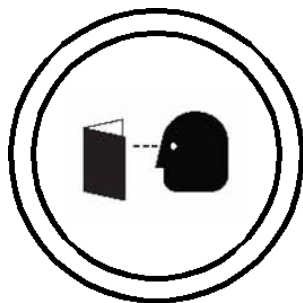
Avvertenze di sicurezza

Funzionamento senza istruzioni

L'utilizzo di questo ATV senza istruzioni adeguate aumenta il rischio di incidenti. L'operatore deve capire come far funzionare correttamente l'ATV in diverse situazioni e su diversi tipi di terreno.

Gli operatori principianti e inesperti dovrebbero completare un corso di formazione ATV. Dovrebbero quindi mettere regolarmente in pratica le competenze apprese durante il corso e le tecniche operative descritte nel Manuale d'uso.

Non permettere mai a un ospite di utilizzare l'ATV a meno che l'ospite non abbia letto questo manuale e tutte le etichette dei prodotti e abbia completato un corso di formazione sulla sicurezza certificato.



WARNING

Il mancato funzionamento corretto dell'ATV può provocare una collisione, perdita di controllo, incidente o ribaltamento, con conseguenti lesioni gravi o mortali.

Assicurati di leggere tutte le seguenti avvertenze sui pericoli per la guida e su come evitarli. Queste avvertenze sono fornite per la sicurezza del bambino. Assicurati di spiegare al tuo giovane conducente che i pericoli descritti in questa sezione del manuale del proprietario devono essere evitati in ogni momento. Vedere la sezione REGOLE DI GUIDA e la sezione FUNZIONAMENTO del manuale d'uso per le corrette procedure operative.

Restrizioni dell'operatore/Limiti di età

Questo veicolo è destinato esclusivamente all'uso ricreativo da parte di giovani operatori sotto la supervisione di un adulto.

L'operazione è vietata ai minori di 16 anni.



Manipolazione della benzina

La benzina è altamente infiammabile ed esplosiva in determinate condizioni.

- Non permettere mai a un bambino di fare rifornimento o maneggiare la benzina.
- Prestare sempre la massima attenzione quando si maneggia la benzina.
- Fare rifornimento sempre a motore spento e all'aperto o in un'area ben ventilata.
- Non fumare e non lasciare fiamme libere o scintille all'interno o vicino all'area in cui viene effettuato il rifornimento o dove è conservata la benzina.
- Non riempire eccessivamente il serbatoio. Non riempire il collo del serbatoio.
- Se la benzina si rovescia sulla pelle o

sugli indumenti, lavarla immediatamente con acqua e sapone e cambiarsi gli abiti.

Esposizione ai gas di scarico

I gas di scarico dei motori sono velenosi e possono causare la perdita di coscienza o la morte in breve tempo.

Non avviare mai il motore e non lasciarlo girare in un'area chiusa.

Utilizzare questo veicolo solo all'aperto o in aree ben ventilate.

Mancata ispezione prima dell'uso La mancata ispezione e verifica che l'ATV sia in condizioni operative sicure prima dell'uso aumenta il rischio di incidenti. Ispezionare sempre l'ATV prima di ogni utilizzo per assicurarsi che sia in condizioni operative sicure. Seguire sempre tutte le procedure e i programmi di ispezione e manutenzione descritti nel manuale del proprietario.

Abbigliamento protettivo

Utilizzo di questo ATV senza indossare un casco omologato aumenta il rischio di gravi lesioni alla testa in caso di incidente. Operare senza protezione per gli occhi potrebbe provocare un incidente e aumentare la possibilità di lesioni gravi in caso di incidente.

Indossare sempre un casco omologato che si adatti correttamente. Indossare sempre una



protezione per gli occhi (occhiali o visiera), guanti, stivali, una maglietta a maniche lunghe o giacca e pantaloni lunghi.

Trasporto di un passeggero

Il trasporto di un passeggero riduce notevolmente la capacità dell'operatore di bilanciare e controllare l'ATV, il che può causare un incidente o un ribaltamento.

Non trasportare mai un passeggero su questo ATV.

Uso di alcol o droghe

L'utilizzo dell'ATV dopo aver consumato alcol o droghe potrebbe influire negativamente sul giudizio dell'operatore, sul tempo di reazione, sull'equilibrio e sulla percezione. Non consumare mai alcol o droghe prima o durante la guida di un ATV.

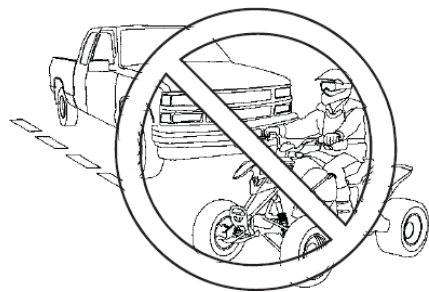
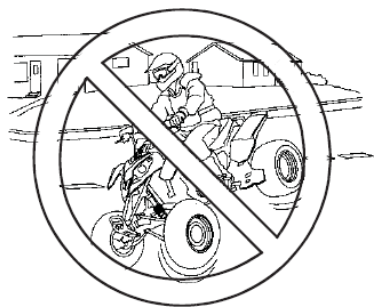


Operazioni su pavimentazione

L'utilizzo di un ATV su superfici pavimentate (inclusi marciapiedi, sentieri, parcheggi e vialetti) può influire negativamente sulla maneggevolezza dell'ATV e potrebbe causare la perdita di controllo e incidenti o ribaltamenti. Evitare di utilizzare l'ATV sul marciapiede. Gli pneumatici ATV sono progettati per l'uso fuoristrada. Se è inevitabile, viaggia lentamente ed evita curve o fermate improvvise.

Operare su strade pubbliche

L'utilizzo di questo ATV su strade pubbliche, strade o autostrade potrebbe provocare una collisione con un altro veicolo. Non utilizzare mai l'ATV su strade pubbliche, strade o autostrade, comprese strade sterrate e sterrate. In molti stati è illegale utilizzare gli ATV su strade pubbliche, strade e autostrade.



Funzionamento a velocità eccessive L

'utilizzo dell'ATV a velocità eccessive aumenta il rischio di perdita di controllo da parte dell'operatore.

Operare sempre a una velocità adeguata al terreno, alla visibilità e alle condizioni operative e alla propria esperienza.



Controllo fisico dell'ATV

Rimuovere una mano dal manubrio o i piedi dalle pedane durante il funzionamento può ridurre la capacità di controllare il veicolo o causare la perdita di equilibrio e l'espulsione dall'ATV. Se il piede dell'operatore non è ben piantato sul poggipiedi, potrebbe anche entrare in contatto con le ruote posteriori.

Non staccare mai le mani dal manubrio durante il funzionamento e tenere sempre entrambi i piedi sulle pedane.



Salti e acrobazie

Tentare impennate, salti e altre acrobazie aumenta il rischio di incidenti o ribaltamenti.

Non tentare mai impennate, salti o altre acrobazie. Evita la guida in mostra.



Girare in modo improprio

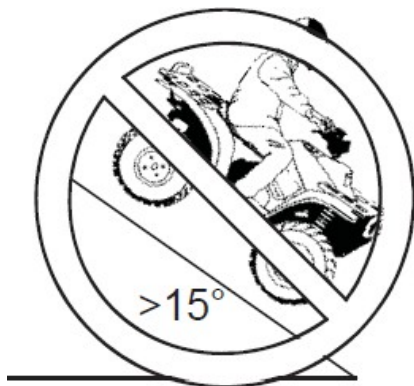
Una svolta impropria potrebbe causare perdita di trazione, perdita di controllo, incidenti o ribaltamenti. Seguire sempre le procedure corrette per la svolta, come descritto nel manuale del proprietario.

Non girare mai bruscamente o ad angoli acuti. Non girare mai ad alta velocità.

Esercitati a girare a bassa velocità prima di tentare di girare a velocità più elevate.

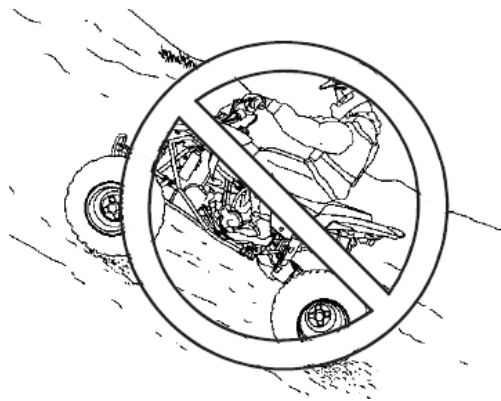
Operare su colline ripide

Operare su pendii eccessivamente ripidi potrebbe causare un ribaltamento. Non operare mai su colline troppo ripide per l'ATV o per le tue capacità. Non utilizzare mai l'ATV su colline più ripide di 15 gradi.



Arrampicata in collina impropria

Un'arrampicata impropria in salita potrebbe causare la perdita di controllo o il ribaltamento. Seguire sempre le procedure corrette per scalare le colline come descritto nel manuale del proprietario.



Scendere le colline in modo improprio

Scendere in modo improprio da una collina potrebbe causare la perdita di controllo o il ribaltamento.

- Seguire sempre le procedure corrette per viaggiare in discesa come descritto nel manuale del proprietario.

NOTA: È necessaria una tecnica speciale quando si frena durante la marcia in discesa.

- Controllare sempre attentamente il terreno prima di scendere da una collina.
- Sposta il peso all'indietro.
- Non scendere mai da una collina ad alta velocità.
- Evitare di scendere da una collina inclinandosi, in quanto il veicolo si inclinerebbe bruscamente da un lato. Viaggia dritto giù per la collina quando possibile.

Attraversando le colline

Si sconsiglia di guidare su una collina laterale. Una procedura impropria potrebbe causare la perdita di controllo o il ribaltamento. Evitare di attraversare il fianco di qualsiasi collina a meno che non sia assolutamente necessario.

Se l'attraversamento di una collina è inevitabile, seguire sempre le istruzioni procedure descritte nel manuale d'uso. Vedi pagina 70, pagina 71.

Non tentare mai di girare l'ATV su qualsiasi collina fino a quando non hai padroneggiato la tecnica di svolta (su terreno pianeggiante) come descritto nel manuale del proprietario. Vedere pagina 72.



Stallo mentre si sale su una collina

Lo stallo, il rotolamento all'indietro o lo smontaggio improprio durante la salita di una collina potrebbero causare un ribaltamento.

Mantieni sempre una velocità costante quando sali su una collina. Se si perde tutta la velocità di avanzamento

Se perdi tutta la velocità in avanti: mantieni il peso in salita.

Azionare gradualmente i freni anteriori (leva destra). Quando è completamente fermo, inserire anche il freno posteriore (freno a pedale destro) e quindi bloccare il freno di stazionamento. *Se l'AT inizia a rotolare in discesa: mantenere il peso in salita.* Non applicare mai la potenza del motore. Non azionare mai il freno posteriore durante il rollio

indietro. Azionare lentamente il freno della ruota anteriore.

Quando è completamente fermo, inserire anche il freno posteriore, quindi bloccare il freno di stazionamento.

Smontare sul lato in salita, o su entrambi i lati se puntato dritto in



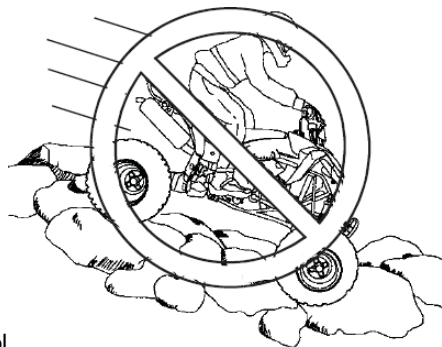
salita. Girare l'ATV e rimontarlo, seguendo la procedura descritta nel Manuale d'uso. Vedere pagina 74.

Operare su terreni scivolosi

La mancata precauzione quando si opera su terreni eccessivamente accidentati, scivolosi o sconnessi può causare perdita di trazione, perdita di controllo, incidenti o ribaltamenti.

Non operare su terreni eccessivamente accidentati, scivolosi o sconnessi fino a quando non hai appreso e praticato le abilità necessarie per controllare l'ATV su tali terreni.

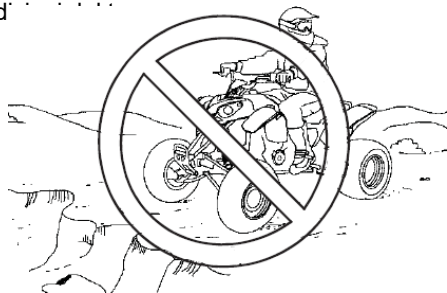
Prestare sempre particolare attenzione su terreni accidentati, scivolosi o sconnessi.



Operare in terreni sconosciuti

La mancata precauzione quando si opera su terreni sconosciuti potrebbe provocare un incidente o un ribaltamento. Il terreno sconosciuto può contenere rocce nascoste, dossi o buche che potrebbero causare la perdita di controllo o il ribaltamento.

Viaggiare lentamente e prestare particolare attenzione quando si opera su terreni sconosciuti. Fai sempre attenzione alle mutevoli condizioni.



Manutenzione impropria dei pneumatici

L'utilizzo di questo ATV con pneumatici impropri o con una pressione dei pneumatici impropria o irregolare potrebbe causare la perdita di controllo o incidenti.

Usa sempre le dimensioni e il tipo di pneumatici specificati per il tuo ATV. Mantenere sempre la corretta pressione dei pneumatici come descritto nel manuale del proprietario e sulle etichette di sicurezza.

Funzionamento improprio in retromarcia

Un funzionamento improprio in retromarcia potrebbe provocare una collisione con un ostacolo o una persona. Seguire sempre le procedure operative corrette come descritto in questo manuale. Vedere pagina 68.

Prima di inserire la retromarcia, controllare sempre la presenza di ostacoli o persone dietro

l'ATV. Quando è sicuro procedere, torna indietro lentamente.

Modifiche improprie del veicolo

L'installazione impropria degli accessori o la modifica dell'ATV può causare modifiche che potrebbe causare la perdita di controllo o un incidente.

Non modificare mai l'ATV attraverso un'installazione o un uso improprio di accessori.

Il vostro rivenditore HAMMER può aiutarvi se necessario.

Operare sopra gli ostacoli

Un funzionamento improprio sugli ostacoli potrebbe causare la perdita di controllo o il ribaltamento.

Prima di operare in una nuova area, verificare la presenza di ostacoli. Evita di operare su ostacoli di grandi dimensioni come rocce e alberi caduti. Se inevitabile, prestare la massima attenzione e seguire sempre le procedure operative corrette come descritto in questo manuale.

Slittamento o scivolamento

Lo slittamento o lo scivolamento possono causare la perdita di controllo o il ribaltamento (se gli pneumatici riacquistano trazione inaspettatamente). Su superfici scivolose come il ghiaccio, viaggiare lentamente e prestare particolare attenzione per ridurre la possibilità

di slittamento o scivolamento.

Operare in acque profonde

L'utilizzo dell'ATV in acque profonde o a flusso veloce potrebbe causare il galleggiamento dei pneumatici, causando la perdita di controllo o il ribaltamento. Evitare di operare in acque profonde o a flusso veloce. Se è inevitabile entrare in acqua che supera l'altezza delle pedane:

- Viaggia lentamente.
- Bilancia attentamente il tuo peso.
- Evitare movimenti bruschi.
- Mantieni un movimento in avanti lento e costante. Non effettuare curve o arresti improvvisi e non effettuare cambi improvvisi dell'acceleratore.
- I freni possono avere una capacità di arresto ridotta. Dopo aver lasciato l'acqua, testare i freni. Applicali leggermente più volte durante la guida. L'attrito aiuterà ad asciugare le pastiglie.

Caricamento improprio del carico

Il sovraccarico dell'ATV o il trasporto/traino del carico possono causare cambiamenti nella movimentazione, che potrebbero causare la perdita di controllo o un incidente. Non trasportare mai merci o trainare un carico con questo ATV.

Non trainare o tirare mai un oggetto dietro l'ATV.

Un carro, una slitta o un altro oggetto trainato non ha freni o sterzo.

L'oggetto potrebbe ribaltarsi o entrare in collisione con altri oggetti.

Non superare mai la capacità di carico dichiarata per questo ATV.

Funzionamento su specchi d'acqua

ghiacciati L'utilizzo su specchi d'acqua ghiacciati può causare lesioni gravi o mortali se l'ATV e/o l'operatore cadono nel ghiaccio. Non utilizzare mai l'ATV su uno specchio d'acqua ghiacciato.

Utilizzo di un ATV danneggiato

L'utilizzo di un ATV danneggiato può provocare un incidente. Dopo qualsiasi ribaltamento o incidente, chiedere a un centro di assistenza qualificato di ispezionare l'intera macchina per verificare la presenza di possibili danni, inclusi (ma non limitati a) freni, acceleratore e sistemi di sterzo. **Uso non autorizzato dell'ATV**

Lasciare le chiavi nell'accensione può portare a uso non autorizzato del veicolo, che potrebbe provocare un incidente o un ribaltamento. Estrarre sempre la chiave di accensione quando

il veicolo non è in uso.

Abilità fisiche

L'utilizzo sicuro di questo veicolo con conducente richiede buon senso e capacità fisiche. Le persone con disabilità cognitive o fisiche che utilizzano questo veicolo hanno un rischio maggiore di ribaltamento e perdita di controllo.

Sistemi di scarico a caldo

I componenti dell'impianto di scarico sono molto caldi durante e dopo l'uso del veicolo. I componenti caldi possono causare ustioni e incendi. Non toccare i componenti caldi dell'impianto di scarico. Tenere sempre i materiali combustibili lontani dall'impianto di scarico.

Prestare attenzione quando si viaggia attraverso l'erba alta, in particolare l'erba secca.

Ispezionare sempre la parte inferiore dell'ATV dopo aver guidato attraverso erba alta, erbacce, cespugli e altre coperture del terreno alte.

Rimuovere prontamente l'erba o i detriti aggrappati al veicolo.

Etichette di sicurezza

Sul veicolo sono state apposte etichette di avvertenza per la vostra protezione. Leggere e seguire attentamente le istruzioni su ogni etichetta. Se una qualsiasi delle etichette mostrate in questo manuale differisce dalle etichette sul veicolo, leggere e seguire sempre le istruzioni delle etichette sul veicolo.

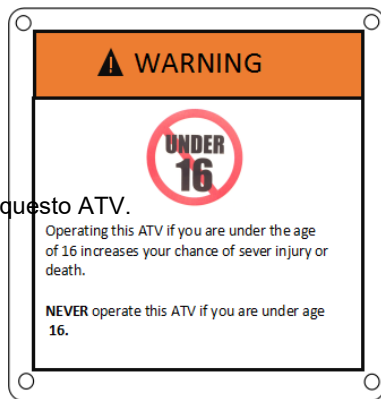
Se un'etichetta informativa o grafica diventa illeggibile o si stacca, contattare il rivenditore HAMMER per acquistarne una sostitutiva.

Avviso di età

AVVERTIMENTO

L'utilizzo di questo ATV da parte di bambini di età inferiore ai 16 anni aumenta il rischio di lesioni gravi o mortali.

NON permettere MAI ai bambini di età inferiore ai 16 anni di utilizzare questo ATV.



Avviso di funzionamento

AVVERTIMENTO

L'uso improprio dell'ATV può provocare LESIONI GRAVI O MORTE. Utilizzare sempre un casco e un equipaggiamento protettivo approvati. Non utilizzare mai su strade pubbliche. Non trasportare mai passeggeri. Non utilizzare mai con droghe o alcol.

NON operare MAI : senza un'adeguata formazione o istruzione; a velocità troppo elevate per le tue capacità o le condizioni; su strade pubbliche
- può verificarsi una collisione con un altro veicolo; Con un passeggero - I passeggeri influenzano l'equilibrio e lo sterzo e aumentano il rischio di perdere il controllo.

SEMPRE: utilizzare tecniche di guida adeguate per evitare il ribaltamento del veicolo su colline e terreni accidentati e in curva; evitare superfici asfaltate - la pavimentazione può compromettere seriamente la maneggevolezza e il controllo.
INDIVIDUARE E LEGGERE IL MANUALE DELL'UTENTE.



SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE.

Avviso pressione pneumatici

AVVERTIMENTO

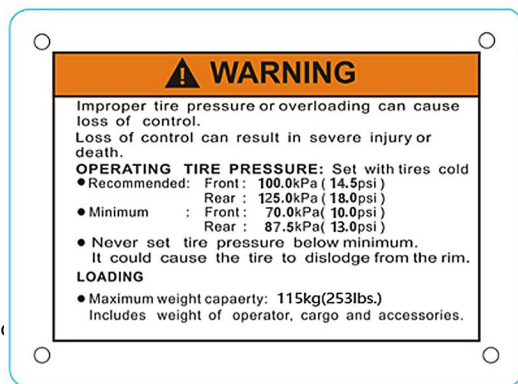
Una pressione o un sovraccarico impropri dei pneumatici possono causare la perdita di controllo. La perdita di controllo può causare lesioni gravi o mortali.

PRESSIONE DI ESERCIZIO DEI PNEUMATICI: Impostare con

- Raccomandato: Anteriore: 100,0 kPa (14,5,0 psi)
Posteriore: 125,0 kPa (18,0 psi)
- Minimo : Anteriore: 70,0 kPa (10,0 psi)
Posteriore: 87,5 kPa (13,0 psi)
- Non impostare mai la pressione dei pneumatici al di sotto del
Potrebbe causare lo spostamento del pneumatico dal cerchio

CARICAMENTO.

- Capacità di peso massimo: 115 kg (253 libbre)
Include il peso dell'operatore, del carico e degli accessori.



Avviso di assenza di passeggero

AVVERTIMENTO

NON guidare MAI come passeggero.

I passeggeri possono causare la perdita di controllo, con conseguenti LESIONI GRAVI o MORTE.



Avviso dispositivo di aggancio del rimorchio

Trailer

The towing device is a detachable part. It can be removed from the ATV if you are not using a trailer. If you need to tow a load, pls be remained that the towing weight does not include the towing device.

- ◆ The combination of the weight of the rear rack and the traction rack shall not exceed the capacity of the rear rack.
- ◆ The total load (weight on the operator, accessories, cargo and trailer) shall not exceed the maximum capacity of the vehicle.

Where a designated attachment point is provided on the towbar:

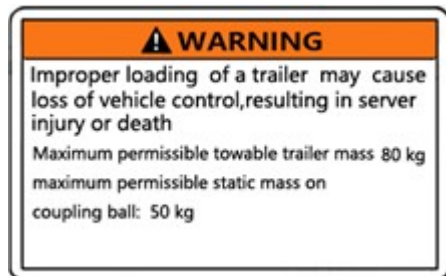
Either:

pass the cable through the attachment point and clip it back on kaelf



Or:

Attach the clip directly to the designated point. This alternative must be specially permitted by the trailer manufacturer since the clip may not be sufficiently strong for use in this way.



GENERAL SAFETY PRECAUTIONS REGARDING THE USE OF WINCH



Moving Part Hazards

To prevent serious injury and property damage:

- Do not operate or install winch without reading and understanding these instructions and the Basic Guide to Winching Techniques.
- Keep hands clear of wire rope, hook and fairlead opening during operation and when spooling.
- Use supplied hook strap for spooling wire rope.
- Stand clear of wire rope and load during operation.
- Keep others away.
- Inspect winch installation and wire rope condition before operating winch
- Do not use as a hoist.
- Do not use to move persons.
- Do not exceed winch's rated capacity.
- Never touch wire rope or hook while in tension.
- Be certain the anchor you select will withstand load.
- Never wrap wire rope back onto itself. Use a choker chain or tree trunk protector on the anchor.

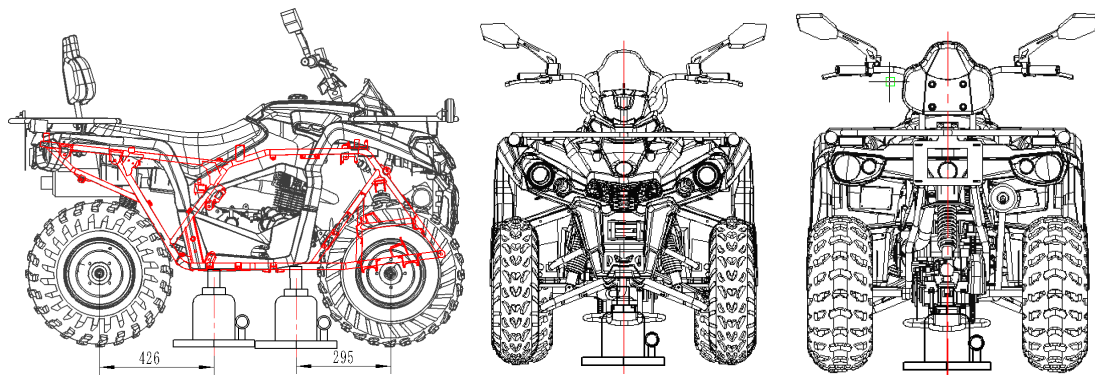
- Prior to initiating winching operation be sure any element which can interfere with safe winching is removed.
- Do not disengage clutch if winch is under load or wire rope is in tension.
- Take your time. Sloppy rigging causes accidents.
- The wire rope must always spool onto the drum as indicated by the drum rotation label on the winch.



To avoid injury and property damage:

- Do not use winch to secure a load during transport.
- Do not submerge in water.
- Do not use to tow other vehicles.
- Wear heavy leather gloves when handling the wire rope.
- Never winch with less than 5 wraps of wire rope around the drum.
- Caution should be used if the vehicle is tied down during a winching operation. This may lead to damage to the frame.
- Before winching, inspect remote control lead for damage.

Avviso punti di sollevamento sicuri



Conosci il tuo ATV

Queste unità non sono progettate per l'uso da parte di adulti. Se si supera la capacità di peso massima del ciclista, possono verificarsi gravi danni al veicolo. Vedere la sezione delle specifiche a partire da pagina 128 per la capacità dell'ATV. **BAMBINI:** Prima di guidare il tuo nuovo ATV HAMMER, ci sono alcune cose importanti che devi sapere. La tua sicurezza e quella degli altri è la cosa più importante a cui pensare in ogni momento. In qualità di motore di

l'ATV, devi imparare a mantenere te stesso e chi ti circonda al sicuro mentre guidi.

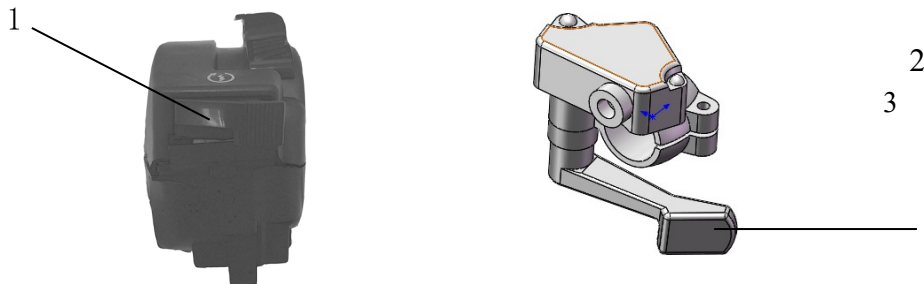
Presta attenzione quando vedi questo simbolo:



Questo è il simbolo di avviso di sicurezza. Quando vedi questo simbolo sul tuo ATV o in questo manuale significa PRESTARE ATTENZIONE perché potresti morire o ferirti gravemente se non segui le istruzioni.

Prima che un adulto avvii il motore per te per la prima volta, impariamo a conoscere i comandi del tuo nuovo ATV.

1. **Interruttore di avviamento del motore**- Premere il pulsante per avviare il motore.
2. **Controllo dell'acceleratore** : premere la leva dell'acceleratore con il pollice quando si desidera che l'ATV vada avanti. Assicurati sempre che il comando dell'acceleratore non si blocchi prima di guidare il tuo ATV.



3. **Leva del cambio** - La leva del cambio si trova sul lato destro dell'ATV.

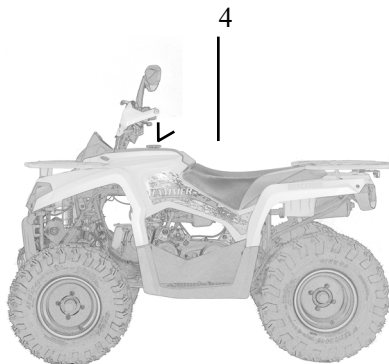


4. Tappo del serbatoio - Il tappo del serbatoio deve essere tolto quando un adulto mette benzina nel tuo ATV. Non togliere mai il tappo del serbatoio. Assicurati sempre che

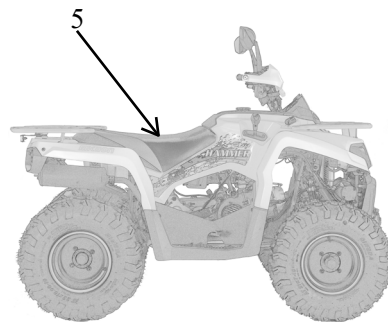


ISO.

Chiedi sempre a un adulto di mettere benzina nel tuo ATV. Non provare mai a farlo da solo.



5. Sedile - Sollevare e allontanare il sedile, riposizionare il sedile, posizionarlo in posizione e abbassare il sedile. Assicurarsi sempre che il sedile sia in posizione prima di guidare.



6. **Freno** - Premere le leve dei freni verso il manubrio per rallentare o arrestare l'ATV. La leva destra comanda il freno anteriore. Il pedale del freno destro comanda il freno anteriore e posteriore.

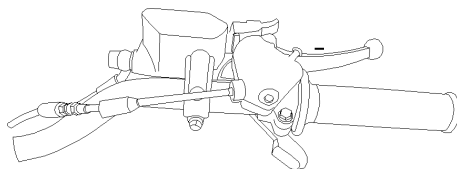
Premere sempre entrambi i freni contemporaneamente.



Premi sempre entrambi i freni contemporaneamente o potresti perdere il controllo dell'ATV e ferirti gravemente. Togli sempre il pollice dalla leva dell'acceleratore quando premi i freni.

6 Freno anteriore

6 Freno a pedale anteriore e



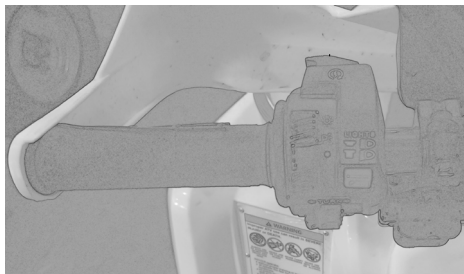
posteriore



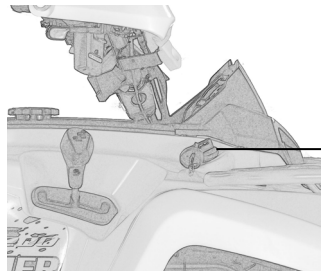
7. **Pulsante di avvio** - Utilizzare questo pulsante per avviare il motore quando si è pronti per la guida.

8. **Interruttore di accensione** - La chiave dell'interruttore di accensione deve essere attivata prima di premere il pulsante di avviamento. È inoltre possibile utilizzare questo tasto per spegnere il motore.

7



8





**Esaminiamo l'unico modo per
spegnere il motore del tuo ATV:**

1. Spegni la chiave.



Controllo pre-corsa

Siamo quasi pronti per far iniziare il tuo ATV a un adulto. Ma prima che l'ATV venga avviato per la prima volta, è necessario eseguire un controllo pre-corsa. Infatti, ogni volta che vuoi guidare devi avere un adulto che ti aiuti a controllare alcune cose sul tuo ATV prima di avviarlo. Impariamo queste cose ora.

1. Assicurati che l'acceleratore non si blocchi. Controllare questo spingendo la leva dell'acceleratore verso il manubrio e poi lasciandola andare. La leva dovrebbe tornare al punto in cui si trovava prima di essere premuta. Se torna indietro lentamente o rimane vicino al manubrio, l'ATV ha l'acceleratore appiccicoso. Ciò significa che qualcosa non va o è rotto e deve essere riparato prima di poter guidare il tuo ATV in sicurezza.



Non avviare mai il motore se l'acceleratore è appiccicoso. Potresti essere seriamente ferito se guidi con l'acceleratore appiccicoso. Chiedi a un adulto o al tuo rivenditore di riparare l'acceleratore prima di guidare.

2. Assicurati che i freni non si blocchino. Premere la leva del freno verso il manubrio e premere il pedale del freno, quindi rilasciarlo e controllare la leva del freno. Dovrebbero tornare al punto in cui erano prima di essere schiacciati. Se tornano indietro lentamente o rimangono vicino al manubrio, il tuo ATV ha i freni appiccicosi. Devono essere riparati prima di poter guidare il tuo ATV in sicurezza.



Non avviare mai il motore se il tuo ATV ha i freni appiccicosi. Potresti ferirti seriamente se guidi con i freni appiccicosi. Chiedi a un adulto o al tuo rivenditore di riparare i freni appiccicosi prima di guidare.

3. Chiedi a un adulto di controllare se il tuo ATV ha bisogno di più benzina. I bambini non devono mai aggiungere la propria benzina. Questo deve essere sempre fatto da un adulto. Prima che qualcuno aggiunga benzina al tuo ATV, deve leggere le istruzioni e le avvertenze.



Chiedi sempre a un adulto di mettere benzina nel tuo ATV. Non provare mai a farlo da solo.

4. Assicurarsi che il sedile sia bloccato in posizione.

5. Far controllare il livello dell'olio motore da un adulto quando il motore è freddo. Il motore è molto caldo dopo essere stato acceso e può bruciare la pelle se lo si tocca. I bambini non devono mai controllare l'olio da soli.

Un adulto dovrebbe sempre essere responsabile di mantenere i livelli di gas e olio al massimo dei voti.

6. Quest'ultimo controllo viene effettuato con il motore acceso. Devi controllare per assicurarti che il modo per spegnere il motore del tuo ATV funzioni come dovrebbe. Vi ricordate di cosa si tratta? Se non riesci a ricordare il modo per spegnere il motore, torna indietro e rivedi. Quindi chiedi a un adulto di aiutarti ad avviare il motore.

Esercitati a spegnere il motore in questo modo.

Regole di equitazione

Ora sei pronto per imparare a guidare il tuo ATV. Ci sono alcune cose che puoi fare e ci sono alcune cose che non devi mai fare. Le regole sono molto importanti quando si guida un ATV. Anche gli adulti hanno delle regole per l'equitazione. Le regole ci aiutano a tenerci al sicuro quando guidiamo.

➡ L'adulto che è con te è il tuo insegnante. Presta sempre attenzione a ciò che dice il tuo insegnante in modo da poter imparare a guidare sempre in sicurezza.

Impariamo a guidare!



Segui sempre le regole di guida sicura che trovi nelle pagine seguenti. Tu o gli altri intorno a te potreste essere seriamente feriti se non seguite le regole di guida sicura.

➡ Indossa sempre il giusto tipo di abbigliamento e equipaggiamento di sicurezza quando guidi il tuo ATV.



Casco: il tuo casco è molto importante per una guida sicura. Un casco può prevenire un grave trauma cranico.

Protezione degli occhi: indossa sempre occhiali infrangibili o una visiera per casco e tienili sempre puliti in modo da poter vedere dove stai guidando.

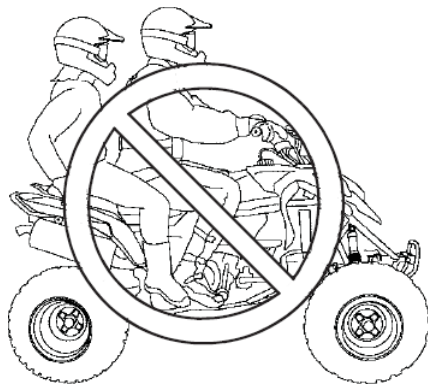
Guanti: Indossa i guanti per proteggere le mani dal sole e dal vento. I guanti proteggeranno anche le tue mani da graffi e graffi.

Stivali: indossa robusti stivali sopra la caviglia per mantenere i piedi asciutti. Gli stivali proteggeranno anche i piedi e le caviglie da graffi e graffi.

Abbigliamento: assicurati che i tuoi vestiti stiano bene. Se è troppo piccolo, potrebbe impedirti di muoverti facilmente quando sposti il peso. Se è troppo grande, potrebbe pendere e rimanere impigliato in una parte in movimento. Indossa maniche lunghe e pantaloni lunghi per

proteggere braccia e gambe.

- ➡ Assicurati di sapere dove andrai prima di avviare il tuo ATV. Assicurati che l'area sia sicura intorno al tuo ATV.
- ➡ Il tuo ATV è fatto per una persona. Non trasportare mai un passeggero. Un passeggero renderà l'ATV più difficile da guidare. Potresti perdere il controllo e ferire te stesso e il tuo passeggero.
- ➡ Guida sempre il tuo ATV mentre sei seduto. Tenere entrambe le mani sul manubrio e tenere entrambi i piedi sulle pedane.
- ➡ Sii sempre vigile e presta attenzione a dove stai guidando. Presta attenzione agli altri conducenti e fai ancora più attenzione a loro perché non sai cosa faranno.
- ➡ Non seguire mai un altro ATV troppo da vicino. Hai bisogno di molto tempo e spazio per fermare il tuo ATV. ➡ Non trainare o tirare mai un oggetto dietro l'ATV.
- ➡ Non guidare mai da solo. Un adulto dovrebbe sempre tenerti d'occhio nel caso in cui tu abbia bisogno di aiuto. Guidare sempre sotto la vista di un adulto.
- ➡ Non pedalare mai su sentieri pubblici.



➡ Non guidare il tuo ATV su strade o su binari ferroviari. Il tuo ATV emette un rumore che ti impedirà di

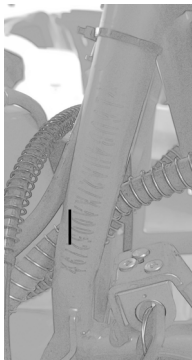
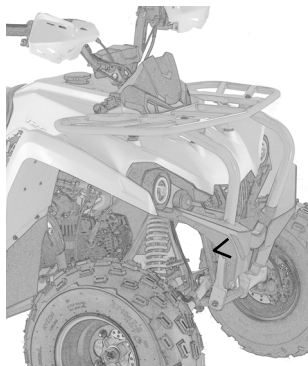
sentire auto, camion o treni che potrebbero venire verso di te.

➡ Scopri dove ci sono laghi, fiumi, stagni e fossati nella tua zona di guida. Stai lontano da loro. ➡ Non guidare mai su acqua ghiacciata. Potresti farti male o potresti persino morire. Tutto il ghiaccio può essere pericoloso!

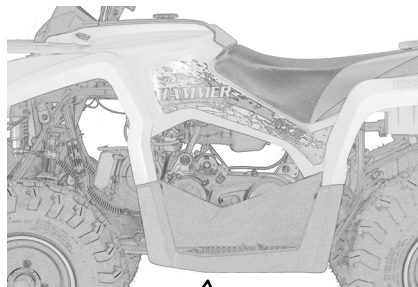
➡ Guida il tuo ATV solo dove sai che è sicuro guidare e dove hai il permesso di guidare. Fai attenzione alle cose che ti circondano.

➡ Sii sempre un guidatore educato. (Non guidare attraverso il giardino fiorito o sopra gli alberelli che hai piantato!) ➡ Fai sempre del tuo meglio per aiutarti a prenderti cura della natura.

Posizione del numero di identificazione del motore e del veicolo



1



2

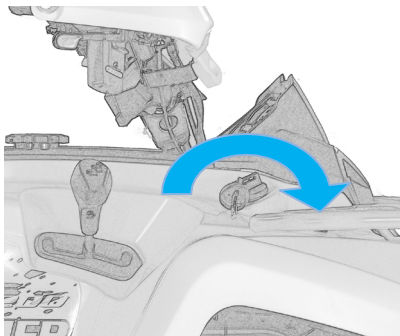
TIPICO

1. VIN (numero di identificazione del veicolo)
2. EIN (numero di identificazione del motore)

Caratteristiche e controlli

Interruttore a chiave principale

Girare la chiave in senso orario in posizione ON prima di avviare il motore. Per evitare di scaricare la batteria, girare sempre la chiave in posizione OFF quando il motore non è in funzione. Estrarre sempre la chiave di accensione quando il veicolo non è in uso.



Interruttore della luce

Quando la luce è spenta, l'interruttore è in basso e quello verso l'alto è una piccola luce e un faro.

Corno

Suonare il clacson durante la guida avviserà gli altri intorno a te.

Lampada di direzione

Scorri verso sinistra e verso destra per ricordare alle persone intorno a te dove stai andando.

Interruttore di trazione

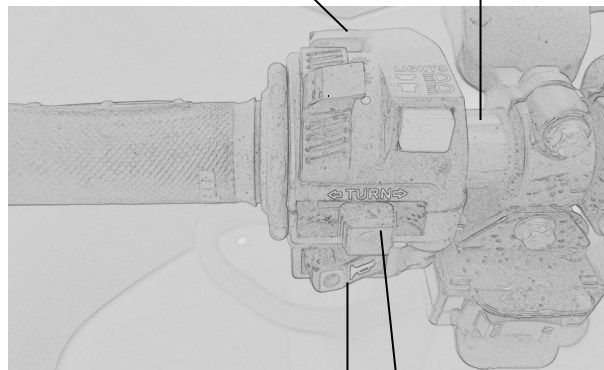
Premendo il cavo di trazione nella direzione "out" si solleverà e premendo il cavo di trazione nella direzione "in" si tirerà indietro.

Interruttore della luce dei fari

Usa l'interruttore della luce da lontano e da vicino per illuminare la strada da seguire di notte.

Spia del pulsante di
avviamento del motore

Interruttore
e fari



Corno

Pulsante di avviamento del motore

Il pulsante di avviamento si trova sul comando sinistro del manubrio.

Seguire la procedura *di avviamento del motore* a partire da pagina 64.

Indicatore di direzione lampada

Trazione

Interrutt

ore

Comandi dell'acceleratore

WARNING

L'utilizzo di un ATV con i comandi dell'acceleratore bloccati o azionati in modo errato potrebbe causare un incidente e causare lesioni gravi o mortali.

Non avviare o azionare mai un ATV con l'acceleratore bloccato o azionato in modo errato.

Contattare sempre il rivenditore o un'altra persona qualificata per l'assistenza in caso di problemi con l'acceleratore.

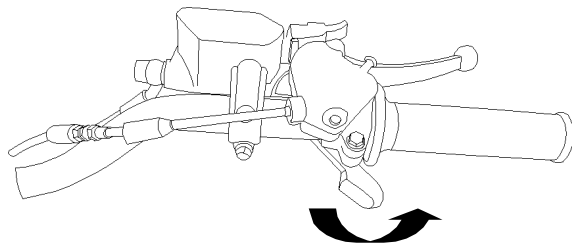
Il mancato controllo o mantenimento del corretto funzionamento del sistema di accelerazione può causare un incidente se la leva dell'acceleratore si blocca durante il funzionamento. Controllare sempre la libera circolazione e il ritorno della leva prima di avviare il motore. Controllare anche di tanto in tanto durante il funzionamento.

L'interruttore di rilascio dell'acceleratore limita il regime del motore in caso di malfunzionamento dell'impianto di accelerazione. Le modifiche all'interruttore di rilascio dell'acceleratore potrebbero causare il mancato funzionamento come previsto, con conseguente incidente. Non tentare di modificare il sistema di controllo dell'acceleratore o sostituirlo con qualsiasi meccanismo dell'acceleratore after market. Assicurarsi sempre che il cavo dell'acceleratore sia installato e instradato correttamente verso il comando dell'acceleratore.

Fegato a farfalla

Premere la leva dell'acceleratore verso il manubrio per aumentare la velocità del motore e il movimento del veicolo. Il regime del motore torna al minimo quando si rilascia la leva.

NOTA: Il numero di giri al minimo è preimpostato dal produttore. Se il regime minimo del motore non è soddisfacente, rivolgersi al proprio rivenditore o ad un altro centro di assistenza qualificato per la regolazione.



Leva del cambio

Per cambiare marcia, fermare l'ATV. Con il motore al minimo, spostare la leva sulla marcia desiderata. Non tentare di cambiare marcia con un regime del motore superiore al minimo o mentre l'ATV è in movimento.

Mantenere la regolazione del leveraggio del cambio è importante per garantire il corretto funzionamento della trasmissione. Rivolgiti al tuo rivenditore o a un'altra persona qualificata in caso di problemi con il cambio.

Modello di spostamento

F: Marcia avanti

N: Neutro

R: Inverso

AVVISO: Non tentare di cambiare la trasmissione mentre il veicolo è in movimento o danneggia



Leva del cambio



La trasmissione potrebbe risultare.
Cambiare marcia sempre quando il
veicolo è fermo e il motore è al minimo.

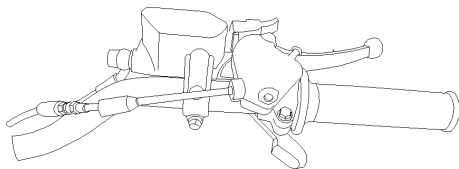
R

Freni

Allo stesso tempo, premere l'asta rotante e premere il freno a pedale per realizzare il freno. La leva di comando destra comanda il freno anteriore e il freno a pedale destro comanda il freno anteriore e posteriore.

AVVERTIMENTO! L'applicazione di un solo freno potrebbe causare la perdita di controllo e provocare lesioni gravi o mortali. Azionare sempre entrambi i freni contemporaneamente.

Freno anteriore



Freno anteriore e posteriore



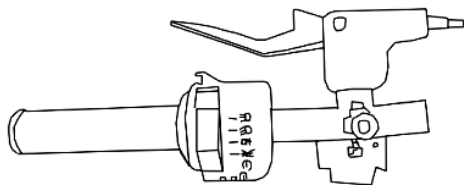
Freno

1. Premere la leva del freno destra.
2. Spingere indietro il blocco del freno di stazionamento per bloccare la leva del freno in posizione.
3. Rilasciare la leva del freno.
4. Per sbloccare il blocco del freno di stazionamento, premere e rilasciare la leva del freno. Il freno di stazionamento si disinserisce automaticamente.

5. Bloccare sempre il freno di stazionamento ogni volta che il veicolo viene lasciato incustodito.

AVVERTIMENTO! L'azionamento dell'ATV con il freno di stazionamento inserito potrebbe causare un incidente con conseguenti lesioni gravi o mortali. Potrebbe anche causare danni alla trasmissione o al motore. Assicurarsi sempre di disinnestare il freno di stazionamento prima di azionare l'ATV.

Blocco del freno di stazionamento



Fanaleria

Gli ATV giovanili HAMMER hanno un misuratore dotato di abbaglianti e anabbaglianti progettati per la guida al buio.

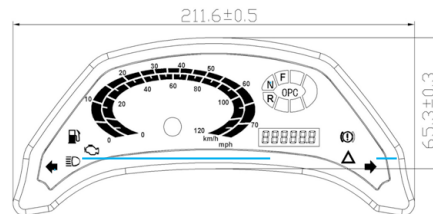
Ridurre la velocità in condizioni di visibilità ridotta.

Questo ATV è progettato solo per l'uso fuoristrada. Non utilizzare questo ATV su strade o autostrade.

Indicatori luminosi

Indicator	Description
Neutral	Transmission is in neutral.
High Beam	The lamp is in high light.
Left Turn	The signal is on the left.
Right Turn	The signal is on the right.
Forward Gear	Transmission is in Forward Gear .
Reverse	Transmission is in reverse.

Neutral e
 Left
 Abbaglianti
 Right Turn



Mark:Chongqing Sansan Electric
 Type: SS117X24

Marcia avanti
 Inverso

Sistema di alimentazione

Tappo del serbatoio

Il tappo del serbatoio del carburante si trova direttamente sotto il

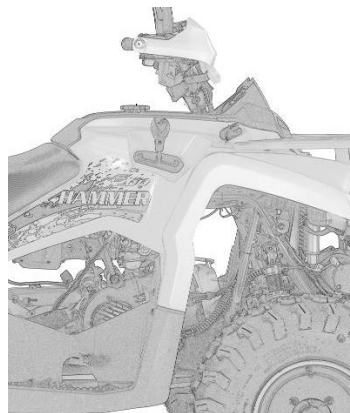
o tappo serbatoio.

Utilizzare benzina senza piombo con un numero di ottano minimo alla pompa di $90 = (R + M/2)$ ottano. Si consiglia un carburante non a etanolo.

Non utilizzare carburante con un contenuto di etanolo superiore al 10 per cento, come il carburante E-85.

Fare riferimento alla sezione delle specifiche a partire da pagina 125 per la capacità del serbatoio del carburante.

Manubri



Operazione

WARNING

Periodo di rodaggio

Il periodo di rodaggio per il tuo nuovo ATV HAMMER è definito come le prime dieci ore di funzionamento, ovvero il tempo necessario per utilizzare i primi due serbatoi pieni di benzina. Nessuna singola azione da parte tua è importante quanto seguire le procedure per un corretto rodaggio. Un trattamento accurato di un nuovo motore si tradurrà in prestazioni più efficienti e una maggiore durata del motore.

Eseguire attentamente le seguenti procedure.

AVVISO: Un eccessivo accumulo di calore durante le prime tre ore di funzionamento danneggerà le parti del motore ben montate. Non azionare a tutto gas o ad alta velocità per periodi prolungati durante le prime tre ore di utilizzo.

Mescolare le marche o utilizzare un olio non raccomandato può causare seri danni al motore.

Utilizzare sempre l'olio consigliato. Non sostituire o mescolare mai le marche di olio.

1. Riempire il serbatoio del carburante con benzina. Prestare sempre la massima attenzione quando si maneggia la benzina. Vedere pagina 11.
2. Controllare il livello dell'olio. Vedere pagina 84. Aggiungere l'olio consigliato secondo necessità per mantenere il livello dell'olio nell'intervallo operativo di sicurezza.
3. All'inizio guida lentamente. Selezionare un'area aperta che consenta allo spazio di familiarizzare con il funzionamento e la manipolazione.
4. Variare le posizioni dell'acceleratore. Non operare al minimo prolungato.
5. Eseguire controlli regolari sui livelli dei fluidi, sui controlli e sulle aree indicate nella lista di controllo giornaliera per l'ispezione pre-corsa. Vedere pagina 60.

Ispezione pre-corsa

La mancata ispezione e verifica che l'ATV sia in condizioni operative sicure prima di metterlo in funzione aumenta il rischio di incidenti. Ispezionare sempre l'ATV prima di ogni utilizzo per assicurarsi che sia in condizioni operative sicure.

Lista di controllo pre-corsa		
Arti colo	Osserva zioni	Pagin a
Sospensione anteriore	Ispezionare, lubrificare se necessario	85
Sterzo	Garantire un funzionamento libero, lubrificare se necessario	105
Pneumatici	Controllare lo stato e la pressione	111
Ruote / elementi di fissaggio	Ispezionare, assicurarsi che la tenuta dei dispositivi di fissaggio; Controlla che I dadi dell'asse sono fissati da coppiglie	113
Carburante e olio	Controllare e riempire secondo necessità	11, 57

Lista di controllo pre-corsa		
Arti colo	Osserva zioni	Pagina
Manetta	Verificare il corretto funzionamento	35,51,52
Luce lontana e vicina	Verificare il corretto funzionamento	50
Luce freno	Verificare il corretto funzionamento	--
Filtro dell'aria, prefiltro	Ispezionare, pulire o sostituire	108
Catena di trasmissione	Controllare lo stato e il gioco; fare riferimento a catena di trasmissione aggiustamento	107
Dadi del telaio, bulloni, elementi di fissaggio	Ispezionare, garantire la tenuta	--
Componenti allentati o danneggiati	Ispezionare visivamente eventuali componenti danneggiati o chiusure allentate	--
Attrezzatura da equitazione	Indossare casco, occhiali, indumenti protettivi	7

Pratiche operative sicure

1. Completare la formazione sulla sicurezza consigliata prima di utilizzare questo veicolo.
2. Non consentire a persone di età inferiore ai 16 anni di utilizzare questo veicolo.
3. Non trasportare mai un passeggero su questo ATV.
4. I gas di scarico del motore sono velenosi. Non avviare mai il motore e non lasciarlo girare in un'area chiusa.
5. Utilizzare questo veicolo solo fuoristrada.

Non utilizzare mai il veicolo sul marciapiede o su qualsiasi strada pubblica, strada o autostrada, comprese strade sterrate e sterrate.

6. Non superare mai la capacità di carico massima del veicolo. Quando si determina il peso che si sta aggiungendo al veicolo, includere il peso dell'operatore, gli accessori e i carichi sulle scaffalature. Il peso combinato di questi articoli non deve superare la capacità di peso massima.
7. Guidare in modo appropriato alle proprie capacità e condizioni operative. Non operare mai a velocità eccessive. Non tentare mai impennate, salti o altre acrobazie. Non staccare mai le mani dal manubrio durante il funzionamento e tenere sempre entrambi i piedi sulle pedane.
8. Non consumare mai alcol o droghe prima o durante la guida di un ATV.
9. Utilizzare sempre le dimensioni e il tipo di pneumatici specificati per il proprio veicolo. Mantenere sempre la corretta pressione dei pneumatici.

10. Non utilizzare mai un ATV danneggiato. Dopo qualsiasi ribaltamento o incidente, far ispezionare l'intera macchina da un centro di assistenza qualificato per verificare che non vi siano eventuali danni.
11. Non utilizzare mai l'ATV su uno specchio d'acqua ghiacciato.
12. Non toccare i componenti caldi dell'impianto di scarico. Tenere sempre i materiali combustibili lontani dall'impianto di scarico.
13. Estrarre sempre la chiave di accensione quando il veicolo non è in uso per evitare un uso non autorizzato.

Avviamento del motore

AVVISO: L'utilizzo dell'ATV subito dopo l'avviamento potrebbe causare danni al motore. Lasciare che il motore si riscaldi per alcuni minuti prima di metterlo in funzione.

1. Portare il cambio in folle.
2. Bloccare il freno di stazionamento.
3. Premere l'interruttore del motore.
4. Portare la chiave di accensione su ON.
5. Premere il pedale del freno posteriore e premere il pulsante di avviamento. I freni posteriori devono essere innestati o il motore non si avvia.
6. Non premere l'acceleratore durante l'avviamento del motore. Attivare il motorino di avviamento per un massimo di cinque secondi, rilasciando il pulsante all'avviamento del motore. Se non si avvia, rilascia il motorino di avviamento, attendi cinque secondi, quindi attiva per altri cinque secondi. Ripetere l'operazione fino all'avviamento del motore.

Arresto del motore

1. Rilasciare completamente l'acceleratore.
2. Azionare i freni fino a quando il veicolo non si ferma.
3. Portare il cambio in folle.
4. Spegnerne il motore. C'è un modo per spegnere il motore:
 - Spegni la chiave.
5. Bloccare il freno di stazionamento.
6. Per evitare di scaricare la batteria, girare sempre la chiave in posizione OFF quando il motore non è in funzione.

Procedura di guida

1. Sedersi in posizione eretta con entrambi i piedi sui poggipiedi ed entrambe le mani sul manubrio.
2. Portare il cambio in folle.
3. Avviare il motore e lasciarlo riscaldare.
4. Controlla l'ambiente circostante e determina il tuo percorso di viaggio.
5. Premere la leva del freno destra.
6. Portare la trasmissione alla marcia desiderata.
7. Rilasciare lentamente la leva del freno.
8. Premi lentamente l'acceleratore con il pollice destro e inizia a guidare.
9. All'inizio guida lentamente. Esercitati a girare e a usare l'acceleratore e i freni su superfici piane.

Fare le curve

Il tuo ATV è dotato di un solido assale posteriore, che aziona entrambe le ruote posteriori allo stesso modo in ogni momento. Ciò significa che la ruota all'esterno della curva deve percorrere una distanza maggiore rispetto alla ruota interna quando gira e il pneumatico interno deve slittare leggermente di trazione.

Per girare, sterzare nella direzione della curva, inclinando la parte superiore del corpo verso l'interno della curva mentre si sostiene il peso sul poggiapiedi esterno.

Questa tecnica altera l'equilibrio della trazione tra le ruote posteriori, consentendo di effettuare la curva in modo fluido.

Esercitati a fare curve a bassa velocità.

AVVERTIMENTO! Una svolta impropria può provocare il ribaltamento del veicolo. Non girare

mai bruscamente o ad angoli acuti.

Non girare mai ad alta velocità.

Guida in retromarcia

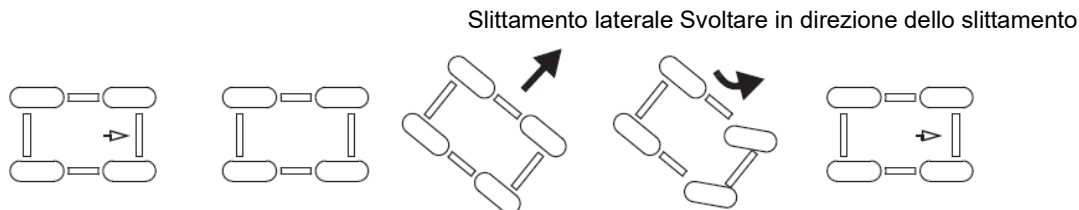
Seguire queste precauzioni quando si opera in retromarcia:

1. Verificare sempre la presenza di ostacoli o persone dietro il veicolo.
2. Evitare sempre di indietreggiare in discesa.
3. Torna lentamente.
4. Azionare leggermente i freni per l'arresto.
5. Evitare di girare ad angoli acuti.
6. Non aprire mai l'acceleratore all'improvviso.

Guida su superfici scivolose

Ogni volta che si pedala su superfici scivolose come sentieri bagnati o ghiaia sciolta, o durante il gelo, seguire queste precauzioni:

1. Non operare su terreni eccessivamente accidentati, scivolosi o sconnessi.
2. Rallenta quando entri in aree scivolose.
3. Mantieni un alto livello di attenzione, leggendo il sentiero ed evitando curve rapide e strette, che possono causare sbandamenti.
4. Non azionare mai i freni durante una derapata. Correggere uno slittamento ruotando il manubrio nella direzione dello slittamento e spostando il peso del corpo in avanti.



Guida in salita

La frenata e la maneggevolezza sono notevolmente influenzate quando si opera su terreni collinari. Una procedura impropria potrebbe causare la perdita di controllo o il ribaltamento.

Ogni volta che si viaggia in salita, seguire queste precauzioni:

1. Proseguire dritto in salita.
2. Evitare le salite ripide (massimo 15°).
3. Controlla sempre attentamente il terreno prima di salire su qualsiasi collina.
4. Non salire mai su colline con superfici eccessivamente scivolose o sconnesse.

5. Tenere entrambi i piedi sui poggipiedi.
6. Sposta il peso corporeo in salita.
7. Procedere a velocità costante e aprire l'acceleratore. L'apertura improvvisa dell'acceleratore potrebbe causare il ribaltamento all'indietro dell'ATV.
8. Non superare mai la cima di una collina ad alta velocità. Un ostacolo, una brusca caduta o un altro veicolo o persona potrebbero trovarsi dall'altra parte della collina.
9. Rimani vigile e sii pronto a intraprendere azioni di emergenza. Ciò può includere un rapido smontaggio del veicolo.

Guidare su una collina

Si sconsiglia di guidare su una collina. Una procedura impropria potrebbe causare la perdita di controllo o il ribaltamento. Evitare di attraversare il fianco di qualsiasi collina a meno che non sia assolutamente necessario.

Se l'attraversamento di una collina è *inevitabile*, seguire queste precauzioni:

1. Rallenta.
2. Appoggiati alla collina, trasferendo il peso della parte superiore del corpo in salita mantenendo i piedi sui poggiatesta.
3. Se il veicolo inizia a scivolare o ribaltarsi, se possibile girare rapidamente la ruota anteriore in discesa o scendere immediatamente dal lato in salita!

Guida in discesa

Durante la guida in discesa,
seguire queste precauzioni:

1. Evitare le salite ripide (massimo 15°).

2. Sposta il peso corporeo in salita.

Trasferisci il tuo peso nella parte
posteriore del veicolo.

3. Proseguire dritto in discesa.

4. Rallenta. Una velocità eccessiva
durante la discesa può causare la
perdita di controllo.

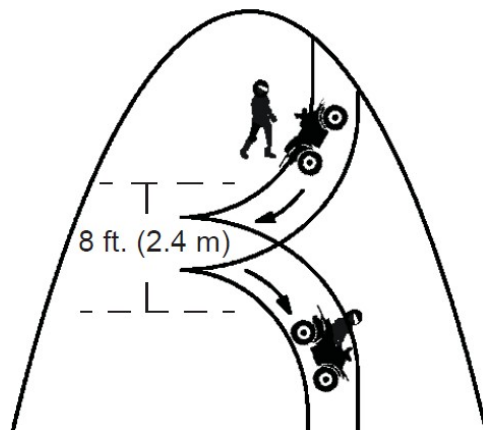
5. Applicare i freni anteriori e posteriori
contemporaneamente, e molto
leggermente, per facilitare il
rallentamento.

Girando su una collina

Se il veicolo si ferma mentre sale su una collina, non indietreggiare mai giù per la collina! Usa l'inversione K per girarti.

1. Arrestare il veicolo e bloccare il freno di stazionamento mantenendo il peso corporeo in salita.
2. Portare il cambio in folle.
3. Spegnerne il motore.
4. Smontare dal lato in salita del veicolo o a sinistra se il veicolo è rivolto dritto in salita.
5. Rimanendo in salita rispetto all'ATV, girare il manubrio completamente a sinistra.
6. Tenendo premuto il freno, rilasciare il blocco del freno di stazionamento e rilasciare lentamente il freno, consentendo all'ATV di rotolare alla tua destra fino a quando non punta oltre la collina o leggermente verso il basso.

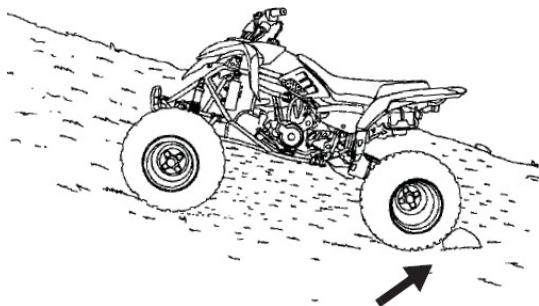
7. Bloccare il freno di stazionamento e rimontare l'ATV dal lato in salita, mantenendo il peso corporeo in salita.
8. Riavviare il motore.
9. Premere il freno a pedale posteriore.
10. Portare la trasmissione in marcia avanti.
11. Rilasciare il freno di stazionamento e guidare lentamente, controllando la velocità con il freno posteriore, fino a quando l'ATV non si trova su un terreno più piano.



Parcheggio in collina o in pendenza

Evita di parcheggiare su una collina o su un pendio, se possibile. Se è inevitabile, segui queste precauzioni:

1. Spegnerne il motore.
2. Bloccare il freno di stazionamento.
3. Bloccare sempre le ruote posteriori sul lato in discesa come mostrato nell'illustrazione.



Superare gli ostacoli

Seguire queste precauzioni quando si opera sopra gli ostacoli:

1. Verificare sempre la presenza di ostacoli prima di operare in una nuova area.
2. Guarda avanti e impara a leggere il terreno. Fai costantemente attenzione ai pericoli come tronchi, rocce e rami bassi.
3. Viaggiare lentamente e prestare particolare attenzione quando si opera su terreni sconosciuti. Non tutti gli ostacoli sono immediatamente visibili.
4. Non tentare mai di operare su ostacoli di grandi dimensioni, come rocce o alberi caduti.

Guidare attraverso l'acqua

Il tuo ATV può operare in sicurezza in acque poco profonde. La profondità massima consigliata per il tuo ATV è inferiore alla parte inferiore delle pedane. Seguire queste precauzioni quando si opera attraverso l'acqua:

1. Determinare la profondità e la corrente dell'acqua prima di entrare in acqua.
2. Se attraversi un corso d'acqua, scegli un incrocio in cui entrambe le sponde hanno pendenze gradualì.
3. Evitare di operare in acque profonde o a flusso veloce.

4. Dopo aver guidato nell'acqua, asciugare i freni esercitando una leggera pressione sulle leve (durante la marcia) fino a quando l'azione frenante non è normale. Se non si esegue questa procedura, i freni potrebbero essere inefficaci.

AVVISO: Se il veicolo non viene ispezionato a fondo dopo aver operato in acque più profonde del livello del poggiapiedi, possono verificarsi gravi danni al motore. Eseguire il prima possibile i servizi di ispezione e manutenzione descritti nella tabella di manutenzione periodica a partire da pagina 82.

L'olio motore, l'olio del carter e tutti gli ingrassatori richiedono un'attenzione particolare.

Se il veicolo si ribalta o si ribalta in acqua, o se il motore si spegne durante o dopo il funzionamento in acqua, è necessario un intervento di manutenzione prima di avviare il motore. Il tuo rivenditore HAMMER può fornire questo servizio. Se non è possibile portare il veicolo prima di avviare il motore, eseguire la manutenzione descritta a pagina 93 e portare il veicolo in assistenza alla prima occasione.

Sistemi di controllo delle emissioni

Sistema di controllo delle emissioni acustiche

Non modificare i componenti del motore, dell'aspirazione o dello scarico, poiché ciò potrebbe influire sulla conformità ai requisiti locali sul livello di rumore.

Sistema di controllo delle emissioni del carter

Questo motore è dotato di un sistema di carter chiuso. I gas di blow-by vengono respinti nella camera di combustione dal sistema di aspirazione. Tutti i gas di scarico escono attraverso il sistema di scarico.

Manutenzione

Per mantenere buone le prestazioni, il veicolo deve essere controllato e sottoposto a manutenzione a un certo intervallo. I significati di capitale nella tabella seguente sono:

I: Ispezione, compreso il controllo, la pulizia, la lubrificazione, il rifornimento, la riparazione o la sostituzione se necessario. A: Ispezione, regolazione se necessario

C: Pulizia R: Sostituzione T: Serraggio

Manutenzione periodo Elementi	Contachilometri (km)											
	3 0 0	1000	2000	3000	4000	5000	6000	7000	8000	9000	10000	Controllo quotidian o prima equitazione
Lubrificant e carter	R			R			R			R		lo
Prefiltro olio schermo	C			C			C			C		
Filtro dell'aria	C			C			C			C		
Candela				C			R			C		
Distanza tra le valvole	Un			Un			Un			Un		
Olio per ingranaggi							R					
Cintura							R					
Frizione	lo			lo			lo			lo		lo

Funzion e freno,	lo	lo	lo	lo	lo	lo	lo	lo	lo	lo	lo	lo
---------------------	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

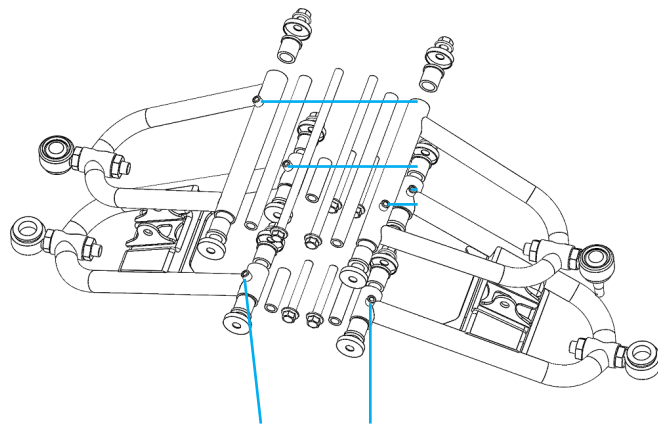
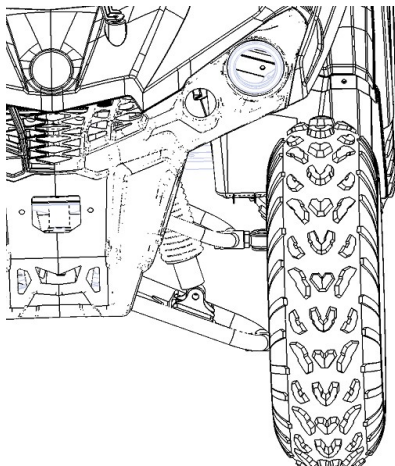
pastiglie dei freni												
Liquido dei freni				lo			lo			lo		
Catena di trasmissione	lo			lo			lo			lo		lo
Elementi di fissaggio (escluso il bullone del motore)	T			T			T			T		lo
Bullone del motore	lo			lo			lo			lo		
<p>* Quando il chilometraggio supera il più alto della tabella, si prega di eseguire in base al periodo indicato nella tabella</p> <p>* Guidando su un luogo polveroso, si consiglia di pulirlo frequentemente.</p>												

Guida alla lubrificazione

Artic olo	Lubri fican te	Metodo
Olio motore	SF15W/40 (in estate) SF15W/30 (in inverno)	Vedere pagina 83.
Scatola ingranaggi (trasmissione) Livello dell'olio	GL-4 85W/90 Lubrificante & Fluido di trasmissione	Vedere pagina 84.
Catena di trasmissione	Lubrificante per catene HAMMER o SAE 80/90	Vedere pagina 103.
Sospensione ▲ anteriore (A-Arm)	Grasso per tutte le stagioni o grasso conforme a NLGI n. 2	Ispezionare; serrare i dispositivi di fissaggio; grasso (anche dopo il lavaggio dell'ATV o guidare in acqua).

▲ Eseguire queste procedure più spesso per i veicoli soggetti a un uso intenso.

Punti di ingrassaggio



Punti di ingrassaggio

Olio motore

Raccomandazioni sull'olio

Controllare e sostituire sempre l'olio motore agli intervalli indicati nella Manutenzione Periodica Tabella a partire da pagina 82. HAMMER raccomanda l'uso di SF15W/40 (in estate) SF15W/30 (in inverno). Olio motore a 4 tempi Duty per questo veicolo. Potrebbe essere necessario cambiare l'olio più frequentemente se non si utilizza l'olio. Non utilizzare olio per autoveicoli.

AVVISO: Mescolare le marche o utilizzare un olio non consigliato può causare seri danni al motore.

Utilizzare sempre l'olio consigliato. Non sostituire o mescolare mai le marche di olio.

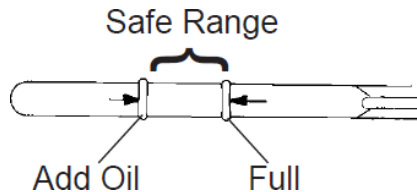
Controllo dell'olio motore

Mantenere il livello dell'olio entro l'intervallo di sicurezza sull'astina di livello. Non riempire eccessivamente.

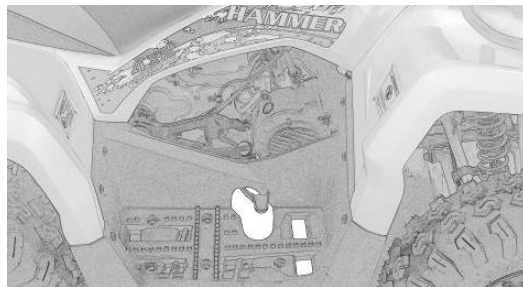
1. Posizionare il veicolo su una superficie piana.
2. Rimuovere l'astina di livello. Asciugalo con un panno pulito.
3. Reinstallare completamente l'astina di livello.
4. Rimuovere l'astina di livello e controllare il livello dell'olio.

Suggerimento: un aumento del livello dell'olio tra un controllo e l'altro durante la guida a basse temperature può indicare l'accumulo di contaminanti come gas o umidità nel basamento. Se il livello dell'olio supera il segno di pieno/sicurezza, sostituire immediatamente l'olio.

5. Aggiungere l'olio consigliato se necessario.
6. Reinstallare l'astina di livello.



Astina



Cambio olio motore

1. Posizionare il veicolo su una superficie piana.
2. Pulire l'area intorno al tappo del prefiltro.
3. Avviare il motore. Lasciarlo al minimo per due o tre minuti.
4. Spegnerne il motore.

CAUTELA! L'olio caldo può causare ustioni alla pelle. Evitare che l'olio caldo entri in contatto con la pelle.

5. Posizionare una bacinella di raccolta sotto il carter motore.
6. Rimuovere il tappo del prefiltro. Lasciare scolare completamente l'olio.
7. Lavare lo schermo del prefiltro dell'olio con solvente per rimuovere i detriti. Lasciare asciugare lo schermo all'aria.



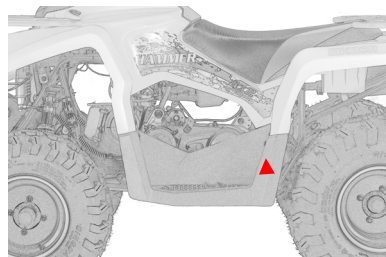
8. Pulire il tappo del prefiltro. Installare una nuova rondella di tenuta sul tappo. Le superfici di tenuta del tappo e del carter devono essere pulite e prive di sbavature, intaccature o graffi.
9. Rimontare lo schermo del prefiltro e la molla sul tappo del prefiltro.
10. Reinstallare il tappo di scarico del prefiltro. Coppia a 11 piedi per libbra (15 Nm).
11. Rimuovere l'astina di livello. Aggiungi 25.3 once. (750 ml) dell'olio consigliato. Non riempire eccessivamente. Vedere la sezione delle specifiche a partire da pagina 125 per le capacità.
12. Reinstallare l'astina di livello.
13. Avviare il motore. Lasciarlo inattivo per uno o due minuti.
14. Spegnerne il motore e verificare la presenza di perdite.
15. Controllare il livello dell'olio. Aggiungere l'olio se necessario per portare il livello al segno superiore sull'astina di livello.
16. Smaltire correttamente l'olio usato.

Controllo dell'olio della trasmissione

Il tappo di riempimento della scatola ingranaggi si trova sul lato della scatola ingranaggi sul lato sinistro dell'ATV. Mantenere il livello dell'olio nella parte inferiore delle filettature del foro del tappo di riempimento.

Controllare e sostituire sempre l'olio agli intervalli indicati nella Tabella di Manutenzione Periodica a partire da pagina 78. HAMMER raccomanda l'uso del lubrificante GL-4 85W/90 e del fluido di trasmissione.

1. Posizionare il veicolo su una superficie piana.
2. Rimuovere il tappo di riempimento.
3. Vedere il livello dell'olio attraverso il foro di riempimento.
4. Se il livello è basso, aggiungere l'olio consigliato.
5. Reinstallare il tappo di riempimento.



fill plug

Cambio dell'olio della trasmissione

1. Posizionare il veicolo su una superficie piana.
2. Rimuovere il tappo di riempimento.
3. Posizionare una bacinella di raccolta sotto la scatola ingranaggi.
4. Rimuovere il tappo di scarico. Lasciare scolare completamente l'olio.
5. Pulire e reinstallare il tappo di scarico. Coppia a 14 piedi per libbra (19 Nm).
6. Aggiungere l'olio consigliato. Mantenere il livello dell'olio nella parte inferiore delle filettature del foro del tappo di riempimento.
7. Reinstallare il tappo di riempimento. Verificare la presenza di perdite.
8. Smaltire correttamente l'olio usato.

Capacità della scatola ingranaggi: 10,8 once. (320 ml)

Candele

Fare riferimento alla sezione delle specifiche a partire da pagina 128 per le specifiche della candela e della distanza.

AVVISO: L'uso di candele non consigliate può causare seri danni al motore. Utilizzare sempre candele consigliate da HAMMER o equivalenti.

Le condizioni della candela sono indicative del funzionamento del motore. La condizione di fine accensione della candela deve essere letta dopo che il motore è stato riscaldato e il veicolo è stato guidato a velocità più elevate. Controllare immediatamente che la candela sia del colore corretto.

CAUTELA! Un sistema di scarico e un motore caldi possono causare ustioni. Indossare guanti protettivi quando si rimuove una candela per l'ispezione.

Sostituzione della candela

1. Rimuovere il cappuccio della candela. Utilizzando l'apposita chiave fornita nella custodia degli attrezzi, ruotare la candela in senso antiorario per rimuoverla.
2. Invertire la procedura per l'installazione della candela. Coppia a 14 piedi per libbra (19 Nm).

Coppia della testata

Chiedi al tuo rivenditore o a un'altra persona qualificata di controllare la coppia corretta della testata dell'ATV al primo servizio o dopo 25 ore.

Immersione nel veicolo

Se il veicolo si ribalta o si ribalta in acqua più profonda del livello del poggiapiedi, o se il motore si spegne durante o dopo il funzionamento in acqua, il riavvio provocherà gravi danni al motore. Portare il veicolo in riparazione prima di avviare il motore. Il tuo rivenditore HAMMER può fornire questo servizio. Se ciò non è possibile, seguire le procedure di ispezione e asciugatura per immersione del veicolo descritte di seguito.

Questa procedura consentirà *il funzionamento a breve termine solo* per guidare il ATV a un rimorchio o veicolo trainante.

1. Sposta l'ATV sulla terraferma o, per lo meno, sull'acqua sotto i poggiapiedi.
2. Controllare la presenza di acqua nell'air box e asciugarla se è presente acqua.
3. Rimuovere la candela.

4. Girare il motore più volte utilizzando l'avviamento elettrico.
5. Asciugare la candela e reinstallarla, oppure sostituirla con una nuova.
6. Tentare di avviare il motore. Se necessario, ripetere la procedura di asciugatura.
7. Portare il veicolo in riparazione il prima possibile, indipendentemente dal fatto che si riesca ad avviarlo o meno. Il vostro rivenditore HAMMER può fornire il servizio richiesto.
8. Se l'acqua è stata ingerita nella trasmissione, seguire la procedura a pagina 96 per l'asciugatura del CVT.

Sistema di trasmissione a variazione costante (CVT)

WARNING

Il mancato rispetto delle istruzioni contenute in questa avvertenza può provocare lesioni gravi o mortali. Non modificare alcun componente del sistema CVT. Ciò potrebbe ridurne la resistenza in modo che possa verificarsi un guasto ad alta velocità. Il sistema CVT è stato bilanciato con precisione. Qualsiasi modifica causerà lo squilibrio del sistema, creando vibrazioni e carichi aggiuntivi sui componenti. Il sistema CVT ruota ad alta velocità, creando grandi quantità di forza sui componenti della frizione. Sono stati condotti test e ingegneristiche approfonditi per garantire la sicurezza di questo prodotto. Tuttavia, in qualità di proprietario, hai le seguenti responsabilità per assicurarti che questo sistema rimanga sicuro:

- Seguire sempre tutte le procedure di manutenzione consigliate.
- Rivolgiti al tuo rivenditore HAMMER o ad altra persona qualificata per assistenza e riparazione.
- Questo sistema CVT è destinato all'uso solo sui prodotti HAMMER. Non installarlo in nessun altro prodotto.
- Assicurarsi sempre che la custodia CVT sia saldamente in posizione durante il funzionamento.

Asciugatura CVT

Ci possono essere alcuni casi in cui l'acqua viene accidentalmente ingerita nel sistema CVT. Utilizzare le seguenti istruzioni per asciugarlo prima dell'uso. Il tappo di scarico si trova nella parte inferiore del coperchio CVT.

1. Rimuovere il tappo di scarico. Lasciare scolare l'acqua. Reinstallare il tappo di scarico.
2. Portare il cambio in folle.
3. Avviare il motore. Applicare l'acceleratore variabile per 10-15 secondi per espellere l'umidità e asciugare all'aria la cinghia e le frizioni. Non tenere l'acceleratore completamente aperto per più di 10 secondi.
4. Lasciare che il regime del motore si stabilizzi al minimo.
5. Test per lo slittamento della cinghia. Se la cintura scivola, ripetere il processo.
6. Il tuo veicolo richiede assistenza il prima possibile. Rivolgiti al tuo rivenditore HAMMER o a un altro centro di assistenza qualificato per l'assistenza.

AVVISO: L'esposizione all'acqua salata causerà la corrosione dei componenti metallici. Se il veicolo viene utilizzato in aree con acqua salata, sciacquarlo frequentemente con acqua dolce.

Parascintille

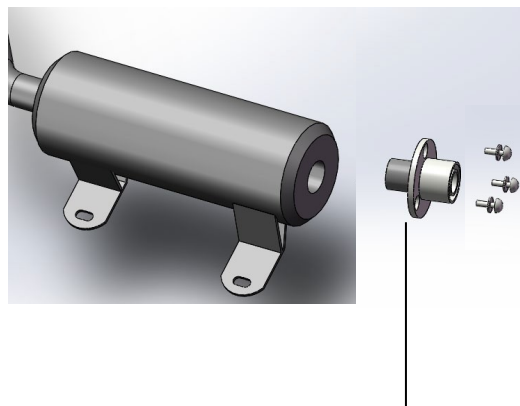
WARNING

Per rimuovere il carbonio accumulato, pulire il parascintille agli intervalli consigliati nella tabella di manutenzione periodica a partire da pagina 82.

La mancata osservanza di queste avvertenze può causare lesioni gravi o mortali.

- Non eseguire la manutenzione del parascintille quando il sistema è caldo. Lasciare raffreddare sufficientemente i componenti prima di procedere.
- Indossare occhiali protettivi e guanti.
- Non far funzionare mai il motore in un'area chiusa. Lo scarico contiene monossido di carbonio velenoso.

1. Rimuovere i tre bulloni e rimuovere lo scaricatore dall'estremità della marmitta.
2. Utilizzare una spazzola non sintetica per pulire lo schermo sidehillarrester. Una spazzola sintetica può sciogliersi se i componenti sono caldi. Se necessario, soffiare i detriti dallo schermo con aria compressa.
3. Ispezionare lo schermo per usura e danni. Sostituire lo scaricatore se si riscontrano danni.
4. Reinstallare lo scaricatore.
5. Serrare i bulloni a . (5 Nm).



Schermata dello scaricatore

Sistema di controllo della velocità

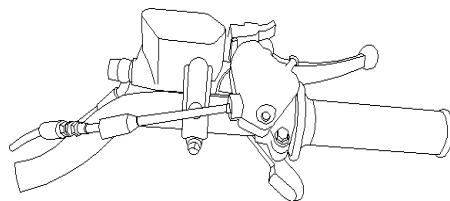
Il rivenditore NON PUÒ, in nessun caso, né prima della vendita né successivamente, nemmeno su richiesta del consumatore, rimuovere o regolare alcun limitatore di velocità.

La velocità massima di questo veicolo è limitata a 37 MPH (60 km/h) al momento della produzione, è limitata da ECU.

Regolazione del cavo dell'acceleratore

Controllare sempre il funzionamento regolare dell'acceleratore prima di guidare. Controllare periodicamente il gioco dell'acceleratore.

Deve essere mantenuto tra 1/16" e 1/8" (1,5 - 3,2 mm). Se è necessaria una regolazione, ruotare il dado di regolazione fino a quando il gioco libero non raggiunge il limite accettabile.



Dado di
regolazione

7

1/16 "-1/8"
(1,5-3,2 millimetri)

Freno anteriore

Verifica del livello del serbatoio del liquido dei freni

Con il veicolo su una superficie piana, controllare che il liquido dei freni nel serbatoio sia a livello corretto. Il livello del liquido dei freni deve essere compreso tra i segni MIN e MAX.

NOTA: Un livello basso può indicare perdite o pastiglie dei freni usurate.

Aggiunta del liquido dei freni

Pulire il tappo del serbatoio prima di rimuoverlo. Aggiungere fluido secondo necessità. Non riempire eccessivamente.

NOTA: Assicurarsi che la membrana del tappo del serbatoio sia spinta all'interno del tappo prima di chiudere il serbatoio del liquido dei freni.

Liquido dei freni consigliato

To avoid serious damage to the braking system, do not use fluids other than the recommended one, nor mix different fluids for topping up.

WARNING

The brake fluid replacement or brake system maintenance and repairs should be performed by an

Utilizzare sempre e solo liquido dei freni conforme alla specifica DOT 4.

WARNING

To avoid serious damage to the braking system, do not use fluids other than the recommended one, nor mix different fluids for topping up.

WARNING

The brake fluid replacement or brake system maintenance and repairs should be performed by an

rivenditore autorizzato HAMMER.

Freno posteriore

Verifica del livello del serbatoio del liquido dei freni

Con il veicolo su una superficie piana, controllare che il liquido dei freni nel serbatoio sia a livello corretto. Il livello del liquido dei freni deve essere compreso tra i segni MIN e MAX.

NOTA: Un livello basso può indicare perdite o pastiglie dei freni usurate.

Aggiunta del liquido dei freni

Pulire il tappo del serbatoio prima di rimuoverlo. Aggiungere fluido secondo necessità. Non riempire eccessivamente.

NOTA: Assicurarsi che la membrana del tappo del serbatoio sia spinta all'interno del tappo prima di chiudere il serbatoio del liquido dei freni.

Liquido dei freni consigliato

To avoid serious damage to the braking system, do not use fluids other than the recommended one, nor mix different fluids for topping up.

WARNING

The brake fluid replacement or brake system maintenance and repairs should be performed by an

Utilizzare sempre e solo liquido dei freni conforme alla specifica DOT 4.

WARNING

To avoid serious damage to the braking system, do not use fluids other than the recommended one, nor mix different fluids for topping up.

WARNING

The brake fluid replacement or brake system maintenance and repairs should be performed by an

rivenditore autorizzato HAMMER.

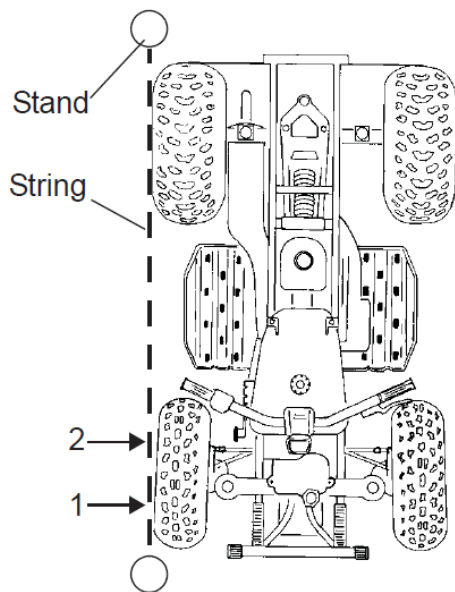
Allineamento delle dita dei piedi

Utilizzare la seguente procedura per controllare l'allineamento della convergenza del veicolo.

L'allineamento consigliato della punta è compreso tra 1/8" e 1/4" (3-6 mm) con la punta in uscita.

AVVERTIMENTO! Lesioni gravi o mortali possono derivare da un allineamento e una regolazione impropri delle dita dei piedi. Non tentare di regolare l'allineamento dei tiranti. Tutte le regolazioni dei tiranti devono essere eseguite da un rivenditore autorizzato HAMMER o da un altro centro di assistenza qualificato.

1. Posizionare il veicolo su una superficie piana.
2. Posizionare il manubrio in posizione diritta.
3. Legare un pezzo di corda tra due supporti come mostrato nell'illustrazione. Posizionare i cavalletti



in modo che la corda sia a filo con il lato del pneumatico posteriore. Se disponibile, puoi usare un righello lungo invece di uno spago.

4. Misurare la distanza dalla corda al cerchio nella parte anteriore (1) e posteriore (2) del cerchio anteriore. La misura posteriore deve essere di 1/16"-1/8" (2-3 mm) in più rispetto alla misura anteriore su ciascun lato del veicolo per ottenere l'allineamento consigliato da 1/8" a 1/4" (3-6 mm) della convergenza verso l'esterno.
5. Ripetere la procedura di misurazione sull'altro lato del veicolo.
6. Se si scopre un allineamento errato, rivolgersi al rivenditore HAMMER per l'assistenza.

Ispezione dello sterzo

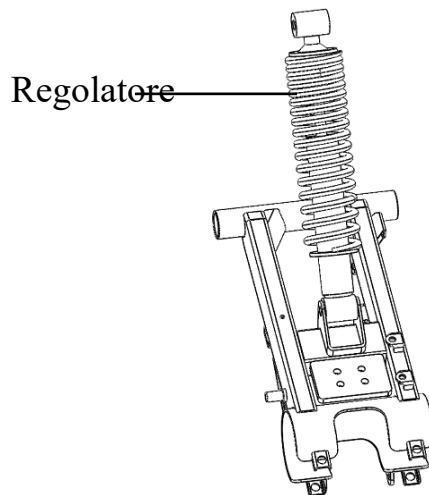
Controllare periodicamente che il gruppo sterzo non presenti dadi e bulloni allentati. Se vengono rilevati dadi e bulloni allentati, consultare il rivenditore HAMMER o un altro centro di assistenza qualificato prima di utilizzare il veicolo.

Camber e caster

Il camber e il caster non sono regolabili.

Regolazione della molla dell'ammortizzatore

Le molle dell'ammortizzatore anteriore e posteriore sono regolabili per aumentare o diminuire la tensione della molla. Ruotare il regolatore in senso orario o antiorario per effettuare le regolazioni.



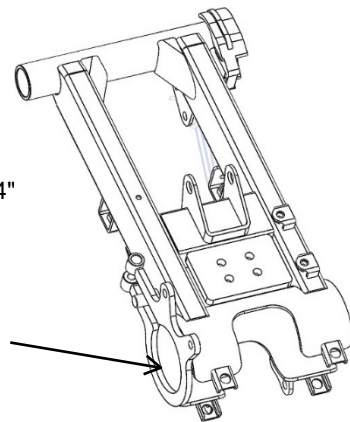
Catena di trasmissione

Lubrificare la catena di trasmissione con lubrificante spray per catene o un lubrificante per catene approvato all'intervallo di lubrificazione generale specificato nella tabella di manutenzione periodica a partire da pagina 81. Lubrificare più spesso in caso di uso intenso, ad esempio in condizioni di sporco o bagnato.

AVVISO: Il lavaggio della catena di trasmissione con un'idropulitrice o benzina può causare un'usura prematura e il guasto della catena di trasmissione. Non utilizzare un'idropulitrice o benzina per pulire la catena di trasmissione. La regolazione o l'azionamento dell'ATV con una catena di trasmissione posteriore non corretta può causare gravi danni alla trasmissione e ai componenti di trasmissione. Assicurarsi sempre che l'allentamento rientri nelle specifiche indicate.

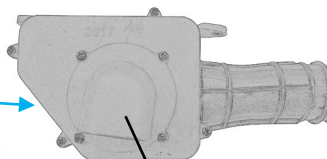
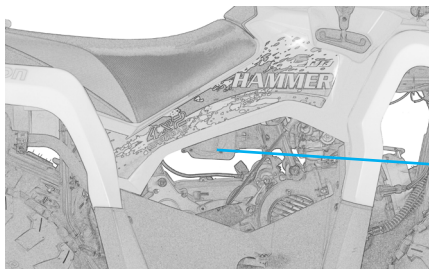
Catena di trasmissione allentata

1. Controllare la quantità di gioco della catena spostando leggermente il veicolo in avanti per guadagnare allentamento nella parte superiore della catena.
2. L'utensile verrà inserito nell'asse posteriore (nella direzione della freccia) e la catena può essere regolata ruotando l'asse posteriore.
3. Misurare l'allentamento della catena. Dovrebbe avere una deflessione di 1/4"



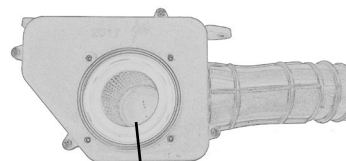
Filtro dell'aria

1. Rimuovere il sedile. Vedere pagina 37.
2. Allentare i bulloni e rimuovere il coperchio.
3. Rimuovere il filtro dell'aria in schiuma. Lavare il filtro in schiuma in acqua tiepida e sapone, quindi risciacquare e lasciare asciugare. Se il filtro è danneggiato, installare un nuovo filtro in schiuma.
4. Applicare un lubrificante per filtri in schiuma disponibile in commercio sul filtro in schiuma.



$\overline{\text{bolts}}^{10}$

cover



Filtro in schiuma

5. Pulisci l'olio o i sedimenti nell'air box.

6. Reinstallare il filtro e il coperchio della scatola dell'aria. Fissare le clip.

7. Reinstallare il sedile.

AVVISO: Non azionare mai l'ATV con l'elemento filtrante rimosso. Lo sporco entrerà nel motore causando una rapida usura e gravi danni al motore.

Regolazione del manubrio

Una regolazione errata del manubrio o un serraggio errato dei bulloni di serraggio del blocco di regolazione possono causare una sterzata limitata o un allentamento del manubrio, con conseguente perdita di controllo e possibili gravi lesioni personali o morte. Seguire esattamente le procedure di regolazione, oppure rivolgersi al proprio rivenditore o altro personale di servizio qualificato per il servizio.

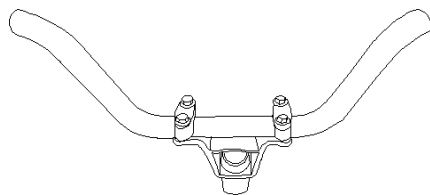
Il manubrio può essere regolato in base alle preferenze del ciclista.

1. Rimuovere il pod per accedere ai bulloni del manubrio.

Allentare i quattro bulloni.

2. Regolare il manubrio all'altezza desiderata. Assicurarsi che il manubrio non colpisca il serbatoio del gas o qualsiasi altra parte del veicolo quando viene ruotato completamente a sinistra o a destra.

3. Serrare leggermente ogni bullone in modo uniforme per evitare spazi irregolari nel blocco. Serrare i bulloni a 24



bolts

Nm.

Pneumatici

WARNING

L'utilizzo dell'ATV con pneumatici usurati, pneumatici gonfiati in modo improprio, pneumatici non standard o pneumatici installati in modo errato influirà sulla maneggevolezza del veicolo e potrebbe causare un incidente con conseguenti lesioni gravi o mortali. Seguire sempre tutte le procedure di manutenzione degli pneumatici come indicato in questo manuale e sulle etichette sul veicolo.

Utilizzare sempre le dimensioni e il tipo di equipaggiamento originali quando si sostituiscono i pneumatici.

Profondità del battistrada del pneumatico

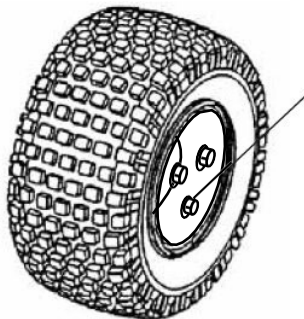
Sostituire sempre i pneumatici quando la profondità del battistrada è usurata a 1/8" (3 mm) o meno.

Rimozione della ruota

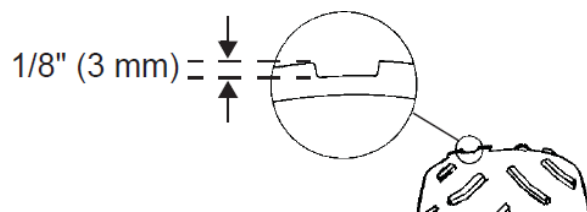
1. Spegner il motore e bloccare il freno di stazionamento.
2. Allentare leggermente i dadi delle ruote.
3. Sollevare il lato del veicolo posizionando

un cavalletto adatto sotto il telaio del poggiatesta.

4. Rimuovere i dadi delle ruote e rimuovere il ruota.



Dadi ruota



Installazione delle ruote

1. Bloccare il freno di stazionamento.
2. Posizionare la ruota nella posizione corretta sul mozzo della ruota. Assicurarsi che lo stelo della valvola sia rivolto verso l'esterno e che le frecce di rotazione sul pneumatico puntino verso la rotazione in avanti.
3. Installare i dadi delle ruote e serrarli a mano.
4. Abbassare il veicolo a terra.
5. Serrare saldamente i dadi a 45 Nm.

Serraggio del mozzo della ruota

La tenuta dei cuscinetti della ruota anteriore e la ritenzione del dado del mandrino sono operazioni dei componenti critici.

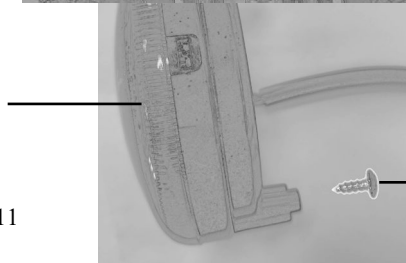
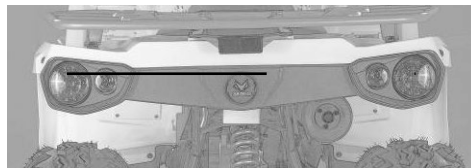
Tutti gli interventi di manutenzione devono essere eseguiti dal rivenditore autorizzato HAMMER o da un altro centro di assistenza qualificato.

Lampade

Sostituzione del fanale posteriore

Se il fanale posteriore non funziona, potrebbe essere necessario sostituire la lampada.

1. Rimuovere le due viti da ciascun lato.
2. Rimuovere il fanale posteriore.
3. Testare il corretto funzionamento della luce.
4. Reinstallare le viti.



Viteria

Lampade

Batteria

WARNING

Il collegamento o lo scollegamento errato dei cavi della batteria può provocare un'esplosione e causare lesioni gravi o mortali. Quando si rimuove la batteria, scollegare sempre prima il cavo negativo (nero). Quando si reinstalla la batteria, collegare sempre il cavo negativo (nero) per ultimo.

La batteria del tuo ATV HAMMER è una batteria sigillata. La striscia di tenuta non può essere rimossa. Non aggiungere mai acqua a questo tipo di batteria.

Mantenere i terminali e i collegamenti della batteria liberi da corrosione. Se è necessaria la pulizia, rimuovere la corrosione con una spazzola metallica rigida. Lavare con una soluzione di un cucchiaino di bicarbonato di sodio e una tazza d'acqua. Risciacquare bene con acqua di rubinetto e asciugare con asciugamani puliti. Rivestire i terminali con grasso dielettrico o vaselina per ridurre l'ossidazione e il consumo eccessivo di energia.

Rimozione della batteria

1. Rimuovere la cinghia di fissaggio della batteria.
2. Scollegare prima il cavo nero (negativo) della batteria.
3. Scollegare quindi il cavo rosso (positivo) della batteria.
4. Sollevare la batteria dall'ATV.

Installazione e collegamenti della batteria

Installare sempre una batteria completamente carica. L'utilizzo di una nuova batteria che non è stata completamente caricata può danneggiare la batteria e ridurre la durata. Può anche ostacolare le prestazioni del veicolo. Se è necessaria la ricarica, utilizzare un caricabatteria da 5 ampere

1. Inserire la batteria nel suo supporto.
2. Rivestire i terminali con grasso dielettrico o vaselina.
3. Collegare e stringere prima il cavo rosso (positivo).
4. Collegare e stringere per ultimo il cavo nero (negativo).
5. Fissare la cinghia di fissaggio.
6. Verificare che i cavi siano instradati correttamente.

Stoccaggio della batteria

Ogni volta che il veicolo non viene utilizzato per un periodo di tre mesi o più, rimuovere la batteria dal veicolo, assicurarsi che sia completamente carica e conservarla al riparo dal sole in un luogo fresco e asciutto.

Controllare la tensione della batteria ogni mese durante lo stoccaggio e ricaricarla secondo necessità per mantenere una carica completa.

Pulitura

Mantenere pulito il tuo ATV non solo ne migliorerà l'aspetto, ma può anche prolungare la vita di vari componenti.

AVVISO: L'alta pressione dell'acqua può danneggiare i componenti. HAMMER consiglia di lavare il veicolo a mano o con un tubo da giardino, utilizzando sapone neutro.

Alcuni prodotti, tra cui repellenti per insetti e prodotti chimici, danneggiano le superfici in plastica. Evitare che questi tipi di prodotti entrino in contatto con il veicolo.

Lavare l'ATV

Il modo migliore e più sicuro per pulire il tuo veicolo HAMMER è con un tubo da giardino e un secchio di acqua e sapone neutro.

1. Utilizzare un panno di tipo professionale, pulendo prima la parte superiore del corpo e per ultime le parti inferiori.
2. Sciacquare frequentemente con acqua pulita.
3. Asciugare le superfici con un fondello per evitare macchie d'acqua.

Consigli di lavaggio

- Evitare l'uso di detergenti aggressivi, che possono graffiare la finitura.
- Non utilizzare un'idropulitrice per pulire il veicolo.
- Non utilizzare composti da medi a pesanti sulla finitura.
- Utilizzare sempre panni e tamponi puliti per la pulizia e la lucidatura. Panni e tamponi vecchi o riutilizzati possono contenere particelle di sporco che graffiano la finitura.

Pulitura

Lavare l'ATV

Se per la pulizia viene utilizzato un sistema idrico ad alta pressione (non consigliato), prestare la massima attenzione. L'acqua può danneggiare i componenti e rimuovere vernice e decalcomanie. Evitare di dirigere il flusso d'acqua verso i seguenti oggetti:

- Cuscinetti ruota
- Freni
- Cabina e pannelli della carrozzeria
- Etichette e decalcomanie
- Guarnizioni trasmissione

Se le etichette di avvertenza e di sicurezza sono danneggiate, contattare il rivenditore HAMMER.

Ingrassare tutti i raccordi zerk subito dopo il lavaggio. Lasciare girare il motore per un po' per far evaporare l'acqua che potrebbe essere entrata nel motore o nel sistema di scarico.

Lucidatura

HAMMER consiglia l'uso di un comune lucido aerosol per mobili per la casa per lucidare la finitura del veicolo HAMMER. Seguire le istruzioni sul contenitore.

Suggerimenti per la lucidatura

- Evita l'uso di prodotti automobilistici, alcuni dei quali possono graffiare la finitura del tuo veicolo.
- Utilizzare sempre panni e tamponi puliti per la pulizia e la lucidatura. Panni e tamponi vecchi o riutilizzati possono contenere particelle di sporco che graffiano la finitura.

Immagazzinamento

Fuori

Effettuare le riparazioni necessarie e pulire il veicolo come consigliato. Vedere pagina 118.

Stoccaggio della batteria

Rimuovi la batteria dal veicolo, assicurati che sia completamente carica e conservala al riparo dal sole in un luogo fresco e asciutto. Controllare la tensione della batteria ogni mese durante lo stoccaggio e ricaricarla secondo necessità per mantenere una carica completa.

Olio motore

Cambiare l'olio. Vedere pagina 88.

Filtro dell'aria / Scatola dell'aria

Ispezionare e pulire (o sostituire) il prefiltro e il filtro dell'aria. Pulisci l'air box. Svuotare il tubo di sedimentazione.

Livelli dei liquidi

Ispezionare i livelli dei fluidi. Sostituire i liquidi come raccomandato nella Tabella di Manutenzione Periodica a partire da pagina 78.

- Olio trasmissione
- Olio motore

Lubrificare

Ispezionare tutti i cavi e lubrificare tutte le aree del veicolo come raccomandato nella tabella di manutenzione periodica a partire da pagina 81.

Area di stoccaggio/Coperture

1. Assicurarsi che la pressione dei pneumatici sia conforme alle specifiche.
2. Utilizzando appositi supporti sotto il telaio, sollevare leggermente il veicolo in modo che i pneumatici non tocchino il suolo.
3. Assicurarsi che l'area di stoccaggio sia ben ventilata.
4. Coprire il veicolo con una copertura adeguata. Non utilizzare materiali plastici o rivestiti. Non consentono una ventilazione sufficiente per prevenire la condensa e possono favorire la corrosione e l'ossidazione.

Garanzia

La presente garanzia limitata sulle emissioni dei veicoli fuoristrada (ATV) si aggiunge alla garanzia limitata standard del produttore per i veicoli fuoristrada.

Il produttore garantisce che questo veicolo è; (1) progettato, costruito e attrezzato per conformarsi al momento della vendita iniziale ai requisiti di legge. E, (2) esente da difetti nei materiali e nella lavorazione che potrebbero impedirgli di soddisfare questi requisiti.

Questa garanzia relativa alle emissioni copre i componenti il cui guasto aumenterebbe le emissioni di un motore, inclusi i controlli elettronici, il post-trattamento o qualsiasi altro sistema utilizzato in questo veicolo per controllare le emissioni. La sostituzione o la riparazione di altri componenti non coperti dalla presente garanzia sulle emissioni o dalla garanzia convenzionale è a carico del proprietario; compresi i ricambi, la manodopera e altri costi associati alla manutenzione consigliata.

L'unico rimedio per la violazione della presente garanzia limitata sarà, a discrezione esclusiva, la riparazione o la sostituzione del rivenditore locale di qualsiasi materiale, componente o prodotto difettoso.

I RIMEDI STABILITI NELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA SONO GLI UNICI RIMEDI DISPONIBILI PER QUALSIASI PERSONA IN CASO DI VIOLAZIONE DELLA PRESENTE GARANZIA. IL PRODUTTORE NON AVRÀ ALCUNA RESPONSABILITÀ NEI CONFRONTI DI ALCUNA PERSONA PER DANNI ACCIDENTALI, CONSEGUENZIALI O SPECIALI DI QUALSIASI TIPO, DERIVANTI DA GARANZIA ESPRESSA O IMPLICITA O DA QUALSIASI ALTRO

CONTRATTO, NEGLIGENZA O ALTRO ILLECITO O ALTRO SAGGIO.

TUTTE LE GARANZIE IMPLICITE (INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE) SONO LIMITATE ALLA DURATA DEL PERIODO DI GARANZIA QUI DESCRITTO. IL PRODUTTORE DECLINA OGNI ESPRESSO

GARANZIE NON INDICATE NELLA PRESENTE GARANZIA.

Alcuni stati non consentono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita, pertanto la limitazione di cui sopra potrebbe non essere applicabile se non è coerente con la legge statale di controllo.

Questa garanzia limitata esclude i guasti non causati da un difetto di materiale o di fabbricazione.

La presente garanzia limitata non copre i danni dovuti a incidenti, abuso o uso improprio, manutenzione o

usare. Inoltre, questa garanzia limitata non copre i motori che sono stati modificati strutturalmente o i motori che sono stati utilizzati in competizioni automobilistiche. La presente garanzia limitata non copre inoltre danni fisici, corrosione o difetti causati da incendi, esplosioni o altre cause simili al di fuori del controllo del produttore. In caso di domande relative ai diritti e alle responsabilità della garanzia, è necessario contattare il rivenditore locale.

Indicazioni

Modello	U68
Peso del veicolo	231 kg
Massa di carico nominale	105 kg
Lunghezza/Larghezza/Altezza	1760 * 1040 * 1120 millimetri
Interasse	1150 millimetri
Pneumatici anteriori	21*7-10
Pneumatici posteriori	22*10-10
Capacità carburante	9,7 litri
Suolo	190 millimetri
Tipo di motore	4 tempi
Raffreddamento	Raffreddamento ad olio e ad aria forzata
Alesaggio x corsa	62,5 mm * 57,4 mm
Potenza calibrata	9kW
Rapporto di compressione	9.5:1
Lubrificazione	Lubrificazione mista a pressione e sbattimento

Sistema di avviamento	Elettrico
Sistema di alimentazione	Benzina senza piombo superiore a 92
Sistema di accensione	Accensione elettronica C.D.I.
Candela	NGK CR8EA
Tipo di frizione	Centrifuga automatica a secco
Modalità di trasmissione	Catena
Tipo di freno anteriore	Freno a disco
Tipo di freno posteriore	Freno a disco
Modalità di controllo del freno	Freno a disco a due tiranti a tre leveraggi con meccanico Freno di stazionamento / Freno a disco anteriore e posteriore
Luce freno	LED
Modello di lampada frontale	12V 55-55W

Risoluzione dei problemi

Rivolgiti al tuo rivenditore HAMMER se non sei in grado di identificare le soluzioni utilizzando le seguenti tabelle.

Il motore gira, non si avvia

Possibile causa	Soluzione
Esaurito il carburante	Rifornimento, far scorrere il tasto in posizione ON tre volte per 5 secondi ciascuno, quindi inizia
Filtro del carburante intasato	Sostituire il filtro
L'acqua è presente nel carburante	Svuotare l'impianto di alimentazione e fare rifornimento
Carburante vecchio o non consigliato	Sostituire con carburante fresco consigliato
Candele sporche o difettose	Ispezionare le spine e sostituirle se necessario
Nessuna scintilla alla candela	Controllare la spina e assicurarsi che la chiave sia inserita
Acqua o carburante nel carter	Il tuo rivenditore HAMMER può aiutarti.
Bassa tensione della batteria	Ricaricare la batteria a 12,8 V CC
Guasto meccanico	Il tuo rivenditore HAMMER può aiutarti.

Il motore non gira

Possibile causa	Soluzioni
Bassa tensione della batteria	Ricarica la batteria con un caricabatterie da 9 ampere
Collegamenti della batteria allentati	Controllare tutti i collegamenti e serrare
Collegamenti solenoide allentati	Controllare tutti i collegamenti e serrare

Colpi o colpi del motore

Possibile causa	Soluzioni
Carburante di scarsa qualità o a basso numero di ottano	Sostituire con il carburante consigliato
Fasatura di accensione errata	Il tuo rivenditore HAMMER può aiutarti.
Distanza tra le candele o intervallo di calore errati	Imposta la distanza secondo le specifiche o sostituisci le spine

Il motore funziona in modo irregolare, si blocca o si accende male

Possibile causa	Soluzioni
Candele sporche o difettose	Ispezionare, pulire e/o sostituire le candele
Cavi delle candele usurati o difettosi	Il tuo rivenditore HAMMER può aiutarti.
Distanza tra le candele o intervallo di calore errati	Imposta la distanza secondo le specifiche o sostituisci le spine
Collegamenti di accensione allentati	Controllare tutti i collegamenti e serrare
Acqua presente nel carburante	Sostituire con nuovo carburante
Bassa tensione della batteria	Ricaricare la batteria a 12,8 V CC
Linea di sfiato del serbatoio del carburante piegata o ostruita	Ispezione e sostituzione
Carburante errato	Sostituire con il carburante consigliato
Filtro dell'aria intasato	Ispezionare e pulire o sostituire
Malfunzionamento dell'interruttore di rilascio dell'acceleratore	Il tuo rivenditore HAMMER può aiutarti.
Altri guasti meccanici	Il tuo rivenditore HAMMER può aiutarti.
Carburante basso o contaminato	Aggiungere o sostituire il carburante, pulire l'impianto di alimentazione
Linea di sfiato del serbatoio del carburante piegata	Ispezione e sostituzione

o ostruita	
Carburante a basso numero di ottano	Sostituire con il carburante consigliato
Filtro del carburante intasato	Sostituire il filtro
Carburante errato	Sostituire con il carburante consigliato

Il motore si ferma o perde potenza

Possibile causa	Soluzioni
Esaurito il carburante	Fare rifornimento, portare la chiave in posizione ON tre volte per 5 secondi ciascuno, quindi inizia
Linea di sfiato del carburante piegata o ostruita	Ispezione e sostituzione
L'acqua è presente nel carburante	Sostituire con nuovo carburante
Candele sporche o difettose	Ispezionare, pulire e/o sostituire le candele
Cavi delle candele usurati o difettosi	Il tuo rivenditore HAMMER può aiutarti.
Distanza tra le candele o intervallo di calore errati	Impostare la distanza secondo le specifiche o sostituire la spina
Collegamenti di accensione allentati	Controllare tutti i collegamenti e serrare
Bassa tensione della batteria	Ricaricare la batteria a 12,8 V CC
Carburante errato	Sostituire con carburante fresco consigliato
Filtro dell'aria intasato	Ispezionare e pulire o sostituire
Malfunzionamento dell'interruttore di rilascio dell'acceleratore	Il tuo rivenditore HAMMER può aiutarti.
Altri guasti meccanici	Il tuo rivenditore HAMMER può aiutarti.

Motore surriscaldato	Pulire l'esterno del motore. Il tuo rivenditore HAMMER può aiutarti.
----------------------	--

Declaration of Driver's exposure to noise level

Il sottoscritto: Huan Wang, CEO

Nome dell'azienda e indirizzo del produttore:

Yongkang Sunyee Industrial Co., Ltd.

Primo edificio, No.75, Sifang Road, Xicheng, città di Yongkang, provincia di Zhejiang, Cina

Con la presente dichiara che:

Per il seguente veicolo:

1.1. Marca (nome commerciale del produttore): MIKILON, BENYCO, VIARELLI,

BERNARDS 1.2. Tipo: U68

1.2.1. Variante/i: U68

1.2.2. Versione/i: A, B

1.2.3. Nome/i commerciale/i (se disponibile): HAMMER 200R

1.3. Category, subcategory and speed index of the vehicle:

Variant/Version:U68/A :T3a

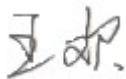
Variante/Versione:U68/B : T3b

Variante/Versione:U68/A: Il risultato dell'esposizione del conducente al livello di rumore è 82,7 dB(A)(Limite: 90 dB(A)) secondo il metodo di prova 1 in conformità con:sezione 2 dell'allegato XIII al regolamento UE 1322/2014.

Variante/Versione:U68/B: Il risultato dell'esposizione del conducente al livello di rumore è 87,3 dB(A)(Limite: 90 dB(A)) secondo il metodo di prova 1 in conformità con la sezione 2 dell'Allegato XIII al regolamento UE 1322/2014.

Luogo: Yongkang, Cina Giorno: 09/07/2021

Signature:



Name and position in the company: Huan Wang, CEO

Declaration of Vibration declaration

Il sottoscritto: Huan Wang, CEO

Nome dell'azienda e indirizzo del produttore:

Yongkang Sunyee Industrial Co., Ltd.

Primo edificio, No.75, Sifang Road, Xicheng, città di Yongkang, provincia di Zhejiang, Cina

Con la presente dichiara che:

Per il seguente veicolo:

1.1. Marca (nome commerciale del produttore): MIKILON, BENYCO, VIARELLI,

BERNARDS 1.2. Tipo: U68

1.2.2. Variante/i: U68

1.2.2. Versione/i: A, B

1.3.3. Nome/i commerciale/i (se disponibile): HAMMER 200R

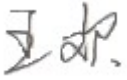
1.4. Category, subcategory and speed index of the vehicle:

Variant/Version:U68/A :T3a

Variante/Versione: U68/B : T3b

Autista Un sacco	Prova di funzionamento	a_{wS} m/s ²	a_{wB} m/s ²	a_{wS}/a_{wB}	Requisito
59± 1kg	Esecuzione del test 1	0.90	3.24	1	Deviazione<10% tra l'esecuzione del test 1/2 e media aritmetica. $a_{wS}<1,25$ m/s ²
	Esecuzione del test 2	0.89	3.19		
	Media aritmetica	0.90	3.22	0.28	
98± 5kg	Esecuzione del test 1	0.81	3.07	1	
	Esecuzione del test 2	0.85	3.15		
	Media aritmetica	0.83	3.11	0.27	

Luogo: Yongkang, Cina Giorno: 09/07/2021

Signature:  Name and position in the company: Huan Wang, CEO